



**Associazione svizzera
Infrastrutture comunali | ASIC**

Rapporto di gestione 2024



ASIC

Il centro di competenze di comuni e città per una gestione sostenibile delle infrastrutture pubbliche

L'ASIC è una sezione dell'Unione delle città svizzere e partner dell'Associazione dei Comuni Svizzeri



**Associazione svizzera
Infrastrutture comunali | ASIC**

kommunale-infrastruktur.ch, info@kommunale-infrastruktur.ch, [@SVKI_ASIC](#)

ASIC
Monbijoustrasse 8, Casella postale, 3001 Berna
Tel. 031 356 32 42



Introduzione

Prefazione del presidente I Marco Sonderegger

L'ASIC, intesa come centro di competenze di comuni e città per una gestione sostenibile delle infrastrutture pubbliche, è un principio guida che avevamo già individuato nel documento strategico ASIC33 e sul quale abbiamo focalizzato l'attenzione. Tale focalizzazione dimostra che la nostra associazione è orientata al futuro e genera valore aggiunto per i nostri soci, sostenitori e clienti.

In particolare, nel primo trimestre 2024 abbiamo avuto l'opportunità di fornire consulenza alla Commissione CAPTE-N del Consiglio nazionale nell'ambito dell'audizione per la modifica della Legge sulla protezione dell'ambiente (LPAmb), un ruolo che ha richiesto un impegnativo lavoro di preparazione e il ricorso al parere di diversi esperti. Per questioni e conoscenze specialistiche su tematiche ambientali, economia circolare e settore energetico, l'ASIC è sempre un referente importante, che può anche raccogliere opinioni e possibili approcci fondamentali attraverso la propria rete di contatti. Un aspetto di grande attualità anche per quanto concerne la procedura di consultazione della OPSR in merito al riciclaggio del fosforo in Svizzera.

L'assemblea generale (AG) si è svolta in maggio a San Gallo, una città in cui mi sento a casa. Per questo sono onorato che sia l'AG che il programma di contorno abbiano fatto registrare una notevole partecipazione e che l'interesse riguardo ai contenuti formativi della giornata successiva (Empa, visione «Grünes Gallustal», centro di calcolo) sia stato così elevato. Ciò dimostra l'apprezzamento di soci e partecipanti e motiva il nostro personale a continuare a lavorare in modo orientato ai clienti. Il networking tra soci e sostenitori fa parte dei nostri compiti così come garantire la sicurezza del perfezionamento professionale.

In questa sede, desidero ringraziare cordialmente tutte le persone coinvolte per il lavoro svolto e l'impegno profuso. Insieme, possiamo organizzare e gestire le infrastrutture in Svizzera in modo sostenibile in prospettiva futura. 

Prefazione del direttore generale I Clemens Baschung

Un altro anno dell'ASIC è ormai alle nostre spalle – un anno caratterizzato da grande impegno, progetti appassionanti e incontri preziosi. Il rapporto di gestione 2024 fornisce un quadro delle nostre attività, delle tematiche principali e degli sviluppi nell'anno passato. Al centro dell'attenzione c'è sempre stata la collaborazione con voi, i nostri soci e sostenitori – un aspetto che per noi del Segretariato rappresenta una costante motivazione. Le vostre conoscenze, richieste e idee ci evidenziano continuamente quanto infrastrutture comunali ben funzionanti siano preziose per la società. Il confronto ci consente di individuare e affrontare tempestivamente le problematiche attuali, nel campo della gestione dei rifiuti e dell'economia circolare come in quello del recupero del fosforo. Insieme creiamo basi che vanno a vantaggio dei comuni di tutta la Svizzera. Vi ringraziamo cordialmente per questa collaborazione partenariale, nonché per la vostra fiducia e il vostro supporto. Siamo lieti di continuare anche nel 2025 a ripensare e organizzare il futuro delle infrastrutture comunali insieme a voi. 

*Il confronto ci consente
di individuare
tempestivamente le
problematiche attuali.*

Soci	Numero: 294 – Comuni e città: 218 cioè il 74,2% – Consorzi: 28 cioè il 9,5% – Cantoni, sostenitori pers. giur., sostenitori pers. fis., soci onorari: 48 cioè il 16,3%		
Segretariato	420 come totale dei gradi di occupazione al 31.12.2024 (anno precedente 340)		
Gruppi specializzati permanenti	Rifiuti e Riciclaggio Acque di scarico Energia Immobili Clima e Ambiente (incl. il segretariato di Alleanza per il clima Svizzera) Strade		
Gruppi di lavoro attivi	– Gruppi di lavoro: Biodiversità Economia circolare Reti termiche Gestori reti di canalizzazioni Controlling prestazioni e costi per manutenzione strade Littering – Gruppi base: Raccolta di plastica Riciclaggio del fosforo – Gruppo ERFA: Drenaggio di immobili Alimentazione sostenibile (Alleanza per il clima)		
Prese di posizione su procedure di consultazione / Questioni politiche	– Rinnovo dei contratti per i Centri di raccolta SENS – Revisione LPAmb riguardo al risanamento dei siti contaminati; invito all'audizione del 19.02.2024 presso la CAPTE-N – Revisione totale dell'Ordinanza sui prodotti fitosanitari, tra l'altro sulla base della presa di posizione della VSA; presa di posizione del 28.03.2024 – Mozione 23.4432 «Promozione della qualità delle superfici protette esistenti e della biodiversità nelle zone urbanizzate», mailing del 24.04.2024 alla CAPTE-N – Ordinanza sulle misure volte a ridurre il consumo di energia elettrica da parte degli impianti centralizzati di depurazione delle acque di scarico comunali > Partecipazione alla commissione di esperti «Modello gestionale IDA in caso di penuria di energia elettrica» – Iv.pa. 22.441 «Consentire in Svizzera una protezione dei vegetali moderna» tra l'altro sulla base del modello di presa di posizione di Alleanza per l'ambiente; presa di posizione del 09.12.2024 – Iv.pa. 22.433 «Rafforzare l'economia circolare svizzera» con focalizzazione su monopolio dei rifiuti e riciclaggio del fosforo		
InfraAcademy	– Corso per addetti alla manutenzione stradale, due edizioni di 2 giornate ciascuna – Seminario pratico «Direzione di un deposito per la manutenzione», quattro edizioni di 1 giornata ciascuna – Seminario: «Conduite d'équipe et Leadership au sein d'un service communal à vocation technique», due edizioni di 2 giornate ciascuna		
InfraEvents	– 11° Congresso sul riciclaggio a Bienne – 1° Convegno nazionale «La svolta termica per città e comuni: come funziona concretamente?» – 4ª Conferenza sugli appalti pubblici sostenibili a Bienne – 5° Congresso delle aziende municipalizzate – 7ª Assemblea generale dell'ASIC a San Gallo – 2° Convegno annuale sulla Carta del clima e dell'energia a Bienne		
Nuove pubblicazioni	– Direttiva OKS 2024, ASIC (Sacco della spazzatura ufficiale) – Scheda informativa sulla raccolta differenziata di materiali 2024, ASIC – Rapporto «Modello di gestione IDA comunali in caso di contingentamento (penuria di energia elettrica)», ASIC/VSA/CCA, 2024 – Rapporto «Verifica e miglioramento della resilienza nel sottosettore critico delle acque di scarico», UFPP/UFAM/UFAE/ASIC/VSA, luglio 2024 – Rapporto «Standortbestimmung Netto Null ARA» (Punto della situazione sulle emissioni nette pari a zero degli IDA), dicembre 2023		
Impegni	– Contributo alla formazione professionale per l'Associazione per la formazione nel ramo manutenzione delle canalizzazioni (advk.ch) – Partnership di patrocinio con la Scuola universitaria professionale della Svizzera nord-occidentale (FHNW) per il CAS sulla gestione delle infrastrutture e con la Scuola universitaria professionale (SUP) di Berna per il CAS sulle infrastrutture sostenibili		
Reportage dei media sull'ASIC	– SRF sulla nevicata del 21.11.2024 – Walliser Bote sul tema delle raccolte di tessili		
Fatturato	CHF	861'735.-	(anno 2023: CHF 683'402.-)
Utile/perdita di esercizio	CHF	19'440.-	(anno 2023: CHF -11'539.-)
Totale di bilancio	CHF	765'849.-	(anno 2023: CHF 651'160.-)



Questioni interne dell'ASIC

7ª Assemblea generale del 6 giugno 2024 a San Gallo

La 7ª edizione della nostra assemblea generale (AG) si è svolta il 6 giugno 2024 a San Gallo. Vi hanno partecipato oltre 55 soci e partner. Il programma comprendeva la rielezione del Comitato direttivo, la presentazione della nuova strategia ASIC33, l'integrazione del VSLI nell'ASIC, la nomina a socio onorario di Urs Ammann, nonché l'aumento delle quote associative dal 2025 approvato all'unanimità dall'AG. Le successive conferenze sulla futura focalizzazione dell'ASIC in materia di infrastrutture blu-verdi erano in tema: Clima urbano di San Gallo / Marchio «Città spugna» dell'Università di San Gallo (HSG) / Messa in scena fotografica «Feldnotizen» (Appunti sul campo) di Ueli Alder. Durante il seguente aperitivo, sponsorizzato da Entsorgung Stadt St. Gallen e con discorso di benvenuto del consigliere comunale Peter Jans, nonché durante la cena con Philipp Langenegger come ospite a sorpresa e tradizionale torneo di calciobalilla, vi è stata l'occasione per stare piacevolmente insieme e scambiare opinioni sulle infrastrutture. Nella seconda giornata, le attività selezionate hanno permesso di effettuare visite affascinanti all'Empa sul tema dell'ambiente (sensori nei tessuti, biotecnologie, batterie, tecnologia dei polimeri), alla Rechenzentrum Ostschweiz AG o all'area «Bach» del progetto «Grünes Gallustal». Un cordiale ringraziamento a tutte le parti coinvolte e alla città di San Gallo per l'ospitalità!

Strategia «ASIC33»

In occasione dell'assemblea generale 2024 sono stati presentati dal Comitato direttivo le linee guida rielaborate e i punti strategici essenziali con le singole misure:

- **Organizzazione** > Puntiamo a una struttura dell'associazione moderna e con processi efficienti a favore dei soci. Misure: sfruttamento della collaborazio-

ne con le associazioni comunali; rafforzamento della rappresentanza della Svizzera romanda e del Canton Ticino; promozione della digitalizzazione dell'associazione ecc.

- **Servizi** > Sviluppiamo costantemente i nostri servizi per soddisfare le esigenze dei nostri soci. Misure: ampliamento dell'offerta di perfezionamento professionale; intensificazione dei servizi di consulenza incluse le pubblicazioni; rafforzamento del networking ecc.
- **Politica e partner** > Rappresentiamo attivamente gli interessi delle infrastrutture comunali nei confronti delle autorità federali, dei cantoni nonché delle associazioni specializzate. Misure: potenziamento delle attività di rappresentanza degli interessi; collaborazione con le università ecc.
- **Crescita** > Puntiamo a uno sviluppo sostenibile dell'associazione per quanto concerne il numero di soci e i nostri servizi. Misure: ulteriore sviluppo del portafoglio soci; gestione delle tematiche e dei servizi secondo le esigenze ecc.
- **Comunicazione** > Rafforziamo la nostra visibilità e veniamo percepiti da tutti i responsabili delle infrastrutture della mano pubblica. Misure: concetto di marketing e comunicazione; nuovo sito Web; ambasciatori ecc.

Riunioni del Comitato direttivo del 24 aprile e del 18 novembre 2024

Entrambe le riunioni del Comitato direttivo sono state all'insegna della crescita. Nella riunione di aprile, oltre all'approvazione del rapporto di gestione e del conto annuale e alle informazioni da parte della direzione, si è discusso in merito all'aumento delle quote associative 2025 per l'ampliamento dei servizi e quindi anche del Segretariato da un totale di 330 a 420 gradi di occupazione. Considerando un rincaro del +5,8% rispetto all'ultimo aumento delle quote associative del 1º gennaio 2014 il Comitato direttivo, sulla base delle linee guida indicate



Isabelle Baudin ha lavorato dal 2007 presso la sezione Rifiuti urbani dell'UFAM, ultimamente come collaboratrice scientifica soprattutto nel settore dei sistemi di riciclaggio per i rifiuti urbani e come responsabile di dossier nel settore dei rottami elettronici. È inoltre ingegnere dei media e ha un MAS in Tecnologia ambientale e Management, nonché un CAS in International Policy and Advocacy. Isabelle è bilingue e vive a Berna. ┘

nella strategia «ASIC33», alla fine si è espresso a favore di un aumento del 25% delle quote associative per tutte le categorie di soci. Concretamente, l'obiettivo è ottenere o creare valore aggiunto ed effetti positivi per i soci per quanto concerne perfezionamento professionale, eventi, consulenze e informazioni, scambio di esperienze e networking, rappresentanza degli interessi e prodotti ecc. In occasione della riunione del Comitato direttivo, svoltasi in novembre a Pully e durata due giornate compresa l'escursione nella regione di Lavaux, la retrospettiva sulle attività dell'associazione e le tematiche principali trattate nei gruppi di lavoro durante l'anno è stata seguita da una discussione approfondita sui campi di azione strategici. L'attenzione era focalizzata sulla partecipazione dei soci e sulla struttura dell'associazione, che dovrà essere sviluppata secondo le esigenze specifiche dei soci. Inoltre, il gruppo di lavoro Littering è stato confermato a posteriori.

Anche il budget approvato per il 2025 – che, con CHF 1'085'000 supera per la prima volta la soglia di un milione (+21,5% rispetto al budget dell'anno precedente) – ha seguito la strategia di crescita.

Segretariato

Nella seconda metà dell'anno oggetto del rapporto siamo riusciti ad acquisire due nuove collaboratrici esperte per il Segretariato. A metà agosto Nadia Christinet per sostituire Daphné Rüfenacht – passata all'Unione delle città svizzere – nella funzione di vicedirettrice e responsabile di progetto nei settori Energia, Clima/Ambiente e Immobili nonché, da inizio ottobre, Isabelle Baudin come ulteriore responsabile di progetto nei settori Rifiuti/Economia circolare e Sostenibilità.

Tra l'altro, Nadia Christinet è stata dal 2005 al 2023 delegata scientifica per l'ambiente e l'energia presso il Canton Vaud, nonché responsabile degli EIA cantonali. Ultimamente era stata direttrice del reparto Clima della città di Losanna ed è impegnata come co-presidentessa nell'Association Romande de la Protection de l'environnement ARPEA. Dispone di una tripla formazione in architettura, ingegneria ambientale e diritto dell'ambiente e delle città e ha svolto un CAS in politica ambientale e trasformazione ecologica. Nadia Christinet è bilingue e vive con la sua famiglia a Losanna.



Clemens Baschung
Direttore



Nadia Christinet
Vicedirettrice



Janina Wolfsberger
Comunicazione e Marketing



Jascha Barras
Amministrazione e Gestione eventi



Isabelle Baudin
Responsabile di progetto



Daphné Rüfenacht
Vicedirettrice (-> 8/24)

SEZIONE DELL'UNIONE DELLE CITTÀ SVIZZERE (UCS)

Associazione svizzera Infrastrutture comunali COMITATO DIRETTIVO

Marco Sonderegger, presidente
Stephan Flury, vicepresidente
Fabrice Bachmann
Silvia Banfi Frost

Martin Flügel (UCS)
Thierry Lassueur
Matthias Nabholz
Manon Röthlisberger (ACS)

Daniel Rychener
Albert Schweizer
Regina Wenk

PRESIDENZA

Marco Sonderegger, presidente
Stephan Flury, vicepresidente
Clemens Baschung, direttore

SEGRETARIATO

Clemens Baschung, direttore
Nadia Christinet, vicedirettrice
Isabelle Baudin, responsabile di progetto
Jascha Barras, Amministrazione e Gestione eventi
Janina Wolfsberger, Comunicazione e Marketing

**ALLEANZA
PER IL CLIMA
SVIZZERA**
c/o ASIC
N. Christinet

GR. SPEC.

**GS Gestione
acqua**
in fase di
creazione

**GS Acque di
scarico**
F. Bachmann

GS Strade
R. Wenk

GS Immobili
A. Schweizer

GS Energia
S. Banfi Frost

**GS Clima e
Ambiente**
M. Nabholz

**GS Rifiuti e
Riciclaggio**
D. Rychener

GRUPPI DI LAVORO, DI BASE E ERFA

**GL Gestori reti
di canalizzazioni**
U. Sieber

**GL Controlling
prestazioni e costi
manutenzione
strade**

GL Reti termiche
C. Vogler

GL Biodiversità

**GL Economia
circolare**
T. Kaldis

**GL Perf.
professionale**
C. Baschung

**ERFA
Alimentazione
sostenibile**

**ERFA Drenaggio
di edifici**

GL Littering
M. Ultsch

GL Strategia
M. Sonderegger

**Carta
Alimentazione
sostenibile**

Clemens Baschung

Nadia Christinet

Isabelle Baudin

VARIE

**Titolare del sigillo
OKS**
I. Baudin

**Carta del clima e
dell'energia**
N. Christinet

Rappresentanze

L'ASIC rappresenta gli interessi dei propri soci per infrastrutture comunali sostenibili in diversi organi e organizzazioni a tutti i livelli federali, anche in collaborazione con l'Unione delle città svizzere, l'Associazione dei Comuni Svizzeri e altri partner.

Contesto	Attività
Rifiuti e Riciclaggio	
Corsi sullo smaltimento dei rifiuti	Partecipazione al nuovo corso «Economia circolare nei comuni»
UFAM	Partecipazione alle tavole rotonde sui prodotti del tabacco
ASTAG	Partecipazione come ospiti al gruppo professionale Smaltimento dei rifiuti
RecyPac	Seggio nel Comitato direttivo dell'associazione per il riciclaggio di imballaggi in plastica e cartoni per bevande
Swiss Recycle	Partecipazione alla tavola rotonda Prevenzione degli incendi negli impianti per lo smaltimento dei rifiuti
Energia	
Unione delle città svizzere UCS	Partecipazione al gruppo di controllo per la decisione sull'ampliamento delle reti
Swisspower	Partecipazione al Comitato direttivo quale organizzazione promotrice Congresso delle aziende municipalizzate
Immobili	
Università di Scienze e Arti applicate di Lucerna	Rappresentanza nel gruppo ERFA Aria interna
Vereinigung staatlicher und kommunaler Leiter Immobilien VSLI	Rappresentanza nel Comitato direttivo
Clima e Ambiente	
Alleanza per il clima Europa	Coordinamento nazionale e seggio nel Comitato direttivo / Segretariato di Alleanza per il clima Svizzera
Unione delle città svizzere UCS	Seggio nella Commissione Energia e Politica climatica
Strade	
BERNEXPO	Seggio nel Comitato consultivo specializzato di Suisse Public
Unione delle città svizzere UCS	Seggio di assessore nel Gruppo di esperti degli ingegneri di città e comuni
IG SUD	Affiliazione a IG Strassenunterhaltsdienste www.ig-sud.ch
VSS	Seggio nel Comitato consultivo
Acqua potabile e acque di scarico	
UFPP	Partecipazione al gruppo di esperti Protezione delle infrastrutture critiche (PIC)
UFAM	Attuazione mozioni sugli IDA 20.4261 e 20.4262 > Partecipazione al gruppo consultivo, alla commissione specializzata e al gruppo tecnico di accompagnamento «Adeguamento della tassa sulle acque di scarico»
UFAM	Partecipazione al modello gestionale «Gestione di IDA in caso di penuria di energia elettrica»
UFAM	SwissPhosphor > Partecipazione a gruppi di lavoro Finanziamento e Attuazione cantoni
UFAM	Attuazione della mozione 20.3625 Settore d'alimentazione > Partecipazione al gruppo consultivo e al gruppo di accompagnamento Piattaforma per la protezione delle acque sotterranee
UFAM	Partecipazione al gruppo di accomp. Emissioni nette pari a zero degli IDA
VSA	Partecipazione alla direzione superiore di progetto e al gruppo di accompagnamento Città spugna
Rappresentanze / Seggi / Partecipazioni per l'Unione delle città svizzere	
ARE	Seggio nel Comitato consultivo Forum Sviluppo sostenibile
CA	Partecipazione al gruppo specializzato Acquisti pubblici sostenibili
KBOB	Partecipazione al Gruppo specializzato Acquisti e contratti
KBOB	Partecipazione alla Conferenza sugli appalti pubblici sostenibili

KBOB	Piattaforma delle conoscenze sugli appalti pubblici sostenibili PAP > Partecipazione al gruppo di accompagnamento
Conferenza dei governi cantonali CdC (Conferenza tripartita)	Partecipazione al gruppo di accompagnamento Attuazione Agenda 2030
Commissione dei trasporti e delle comunicazioni CTT	Piattaforma di scambio «Telefonia mobile del futuro» > Contatto interno
Unione delle città svizzere UCS	Contatto interno per il gruppo di lavoro Geoinformazione
Rappresentanze per l'Unione delle città svizzere e l'Associazione dei Comuni Svizzeri	
UFAM	Rimozione e sequestro di CO ₂ > Partecipazione al gruppo di lavoro nazionale CCS/NET

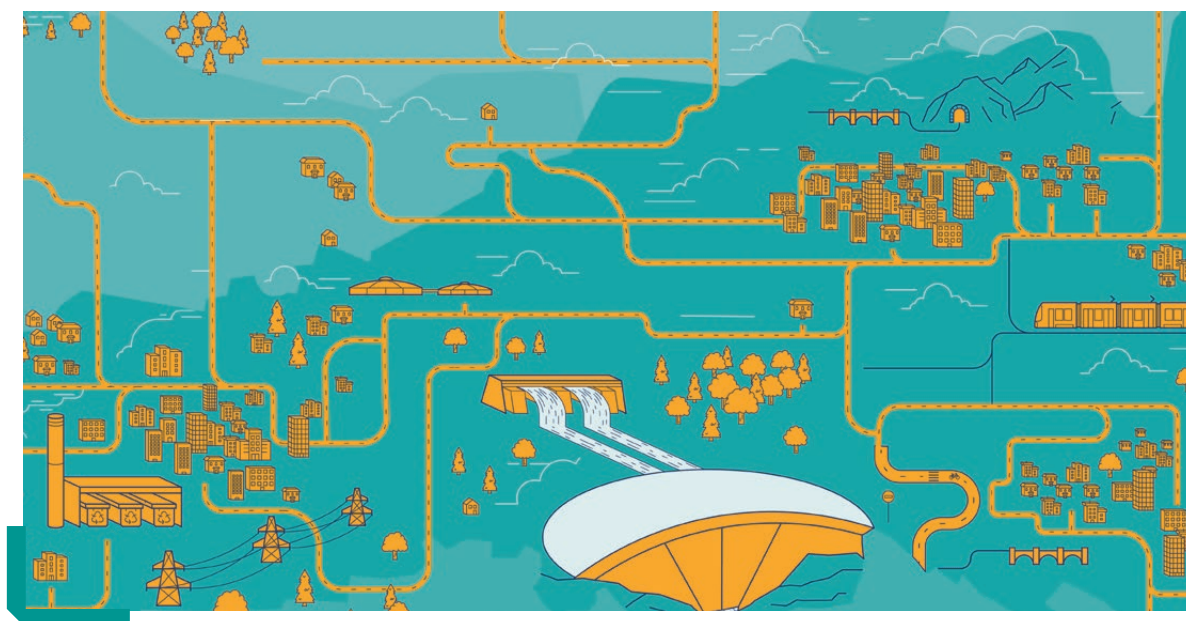
Oltre alle rappresentanze sopracitate l'ASIC, nell'ambito della propria responsabilità per i dossier, si impegna per iscritto a favore dell'Unione delle città svizzere e di comune accordo con l'Associazione dei Comuni Svizzeri nelle rispettive riunioni di direzione, plenarie e generali della Conferenza svizzera dei direttori cantonali dei lavori pubblici, della pianificazione territoriale e dell'ambiente (DCPA) sulle tematiche in questione: risanamento di siti contaminati (revisione parziale della Legge sulla protezione dell'ambiente), telefonia mobile, prevenzione dei terremoti, iniziativa parlam. 22.441 (Protezione dei vegetali).

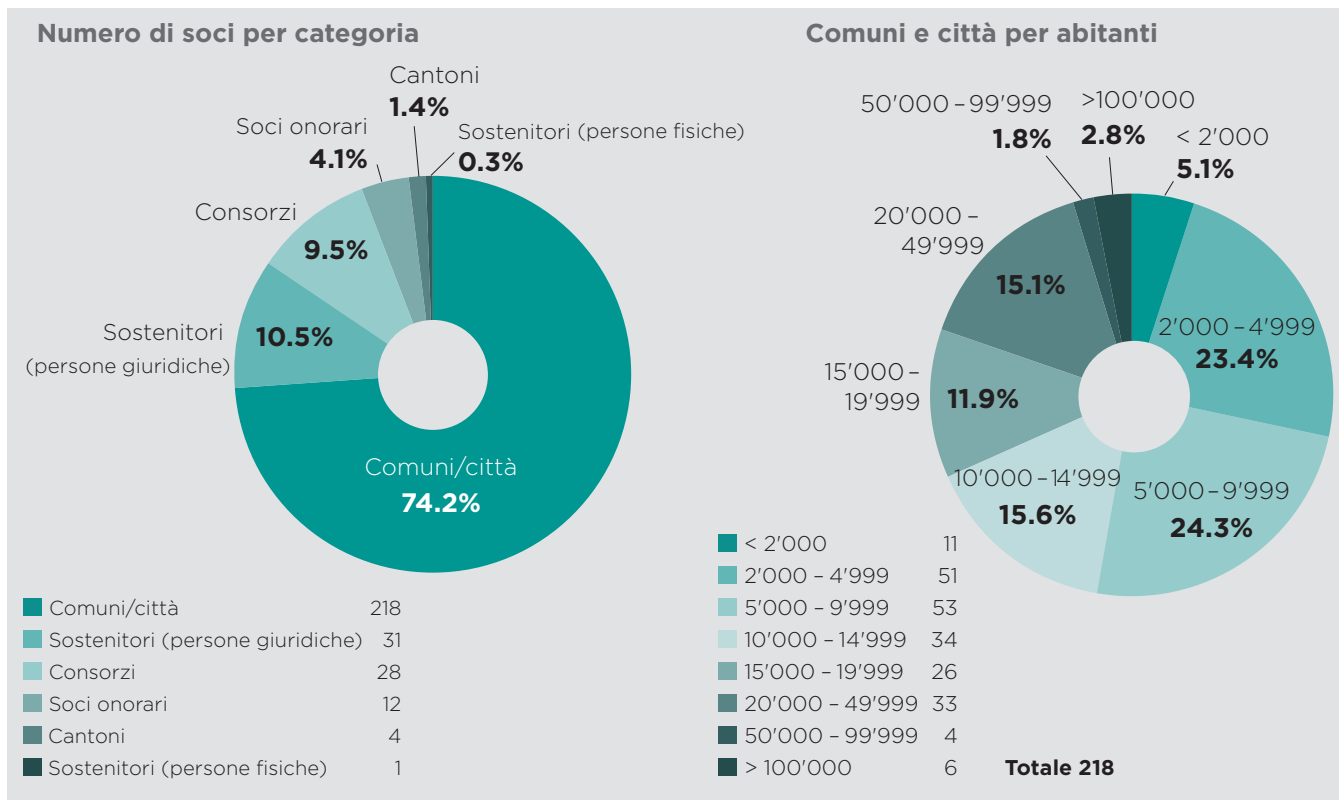


Impegni

- L'ASIC ha sostenuto l'Associazione per la formazione nel ramo manutenzione delle canalizzazioni ([advk.ch](#)) nel nome della promozione delle nuove leve nel settore della tecnologia di drenaggio, fornendole un contributo alla formazione professionale.
- In occasione della festa per il certificato del CAS in Gestione delle infrastrutture della FHNW, per il quale l'ASIC si è impegnata come partner di patrocinio nell'ambito dei propri sforzi per rafforzare l'offerta di perfezionamento professionale, il nostro direttore ha avuto l'onore di tenere la laudatio. In questo modo l'ASIC ha svolto anche il ruolo di partner di patrocinio del CAS in Gestione delle infrastrutture della Scuola universitaria professionale bernese (BHF).

Un impegno dell'ASIC per la formazione e il perfezionamento professionale dei responsabili delle infrastrutture della mano pubblica – trasmissione di solide conoscenze, scambio di esperienze pratiche e networking duraturo.





Soci

Al 31 dicembre 2024, l'associazione contava 294 soci. Nel 2024 hanno aderito all'ASIC dodici città e comuni, cinque sostenitori e un socio onorario. Nell'anno oggetto del rapporto sono usciti dall'associazione tre comuni, un cantone, un consorzio e tre soci sostenitori. La maggior parte dei nostri soci sono comuni e città (218 pari al 74%), dei quali quasi la metà ha un numero di abitanti compreso tra 2'000 e 10'000. Inoltre, sostengono l'ASIC 28 consorzi (10%), nonché cantoni, sostenitori e soci onorari. L'incremento del numero di soci è passato dall'1,1% del 2021/2022 al 4,2% del 2023 e al 3,1% del 2024. Anche nell'anno oggetto del presente rapporto i nostri soci si sono impegnati non solo nel

proprio ambito di competenza, ma anche nella sensibilizzazione e informazione della popolazione sotto forma di anniversari, inaugurazioni ed eventi. A inizio giugno, ad esempio, a Winterthur è stata inaugurata la «Città spugna Winterthur». ┘



I nostri soci coprono un ambito di competenze molto vasto.



I nostri corsi di perfezionamento professionale

Corso per addetti alla manutenzione stradale

Il nostro affermato corso di due giornate per addetti alla manutenzione stradale che si svolge a Nottwil tratta svariate tematiche di perfezionamento professionale per chi lavora in un deposito per la manutenzione e trasmette competenze tecniche e pratiche in tutti i settori concernenti l'esercizio delle infrastrutture comunali. Anche nell'anno oggetto del rapporto, relatori e relatrici si sono impegnati per offrire nell'edizione primaverile e in quella autunnale, impulsi preziosi per il lavoro quotidiano in deposito. Inoltre, è stato proposto un nuovo corso sulla manutenzione di macchinari e apparecchi.

Seminario di una giornata «Direzione di un deposito per la manutenzione»

Il nostro apprezzato seminario di una giornata sulla direzione di un deposito per la manutenzione si svolge ad Aarau e trasmette fondamenti essenziali per la direzione di un deposito. Nelle lezioni viene spiegato come definire prestazioni e standard e come calcolare i parametri di costo. Una visita guidata a un deposito serve a mostrare l'applicazione pratica di quanto appreso. Un altro argomento fondamentale è la direzione del personale per apprendere come gestire i collaboratori, potenziare i team e svolgere con sicurezza il ruolo direttivo. Con il contributo di un esperto, viene inoltre analizzata la conciliabilità tra lavoro e vita privata come fattore per il successo. A causa della forte domanda – oltre 50 partecipanti – nel 2024 il corso è stato svolto quattro volte con successo.

Corsi sullo smaltimento dei rifiuti

Nell'ambito dell'offerta di perfezionamento professionale di [corsi sullo smaltimento dei rifiuti](#), è stato sviluppato sotto la direzione di Swiss Recycle e in collaborazione con l'ASIC e altri partner il nuovo corso pratico «Dall'economia dei rifiuti all'economia circolare nei comuni». Il corso fa luce su approcci e metodi operativi concreti per la gestione dei rifiuti e delle risorse a livello comunale, al fine di promuovere la diffusione dell'economia circolare in Svizzera.

Seminario sulla Leadership (in francese)

Il seminario annuale in lingua francese «Conduite d'équipe et leadership dans les services communaux à vocation technique» si svolge a Vevey e fornisce ai quadri di aziende tecniche comunali i fondamenti per comprendere meglio la gestione di team. Durante l'anno oggetto del rapporto, è stato possibile svolgere addirittura due edizioni (in primavera e autunno) del seminario ripartito su due giornate.



Corso / Convegno 2024	Data / Luogo
InfraAcademy	
Corso per addetti alla manutenzione stradale I	25-26 aprile 2024 a Nottwil
Corso per addetti alla manutenzione stradale II	24-25 ottobre 2024 a Nottwil
Seminario sulla Leadership, Classe 1	22 marzo e 18 giugno 2024 a Jongny
Seminario sulla Leadership, Classe 2	19 giugno e 11 settembre 2024 a Jongny
Direzione di un deposito per la manutenzione, 1° seminario di una giornata	26 giugno 2024 ad Aarau
Direzione di un deposito per la manutenzione, 2° seminario di una giornata	28 giugno 2024 ad Aarau
Direzione di un deposito per la manutenzione, 3° seminario di una giornata	04 settembre 2024 ad Aarau
Direzione di un deposito per la manutenzione, 4° seminario di una giornata	06 settembre 2024 ad Aarau
InfraEvents	
Congresso sul riciclaggio (in collaborazione con Swiss Recycle)	26 gennaio 2024 a Bienne
Convegno nazionale sulla svolta termica per città e comuni	07 marzo 2024 a Berna
Conferenza sugli appalti pubblici sostenibili (evento con i partner)	12 marzo 2024 a Bienne
5° Congresso delle aziende municipalizzate svizzere (evento con i partner)	24 maggio 2024 a Davos
Assemblea generale dell'ASIC	06/07 giugno 2024 a San Gallo
Convegno annuale sulla Carta del clima e dell'energia (Alleanza per il clima Svizzera)	30 ottobre 2024 a Bienne
Swiss Public Real Estate Forum (in collaborazione con il VSLI)	28 novembre 2024 ad Aarau



Il 24 gennaio si è svolto, con quasi 400 partecipanti, il **congresso annuale ibrido sul riciclaggio** organizzato congiuntamente da ASIC e Swiss Recycle. Tematiche fondamentali: regolamentazione dell'economia circolare e riciclaggio della plastica.

Recycling Award 2024: associazione Pretty Good con il progetto «Reuse & Repair».



Il 7 marzo si è svolto a Berna, con oltre 110 partecipanti, il **congresso nazionale sul riscaldamento** organizzato da ASIC e dall'ente promotore Città dell'energia sul tema «Svolta termica per città e comuni: come funziona concretamente?»

Al 5° Congresso delle aziende municipalizzate svizzere svoltosi a Davos, l'ASIC ha organizzato insieme all'UCS una «Breakout Session» sui conflitti di interesse correlati all'espansione dell'energia solare nelle città.

Gennaio

Febbraio

Marzo

Aprile

Maggio

Giugno

L'ASIC ha partecipato all'organizzazione della quarta edizione della **Conferenza sugli appalti pubblici sostenibili** con oltre 200 responsabili degli acquisti. Focus: scambio di opinioni sull'attuazione della Legge federale sul clima e l'innovazione e la sua importanza per gli acquisti pubblici.



Il 15 marzo il Consiglio degli Stati e il Consiglio nazionale hanno approvato l'**iniziativa parlamentare «Rafforzare l'economia circolare svizzera»**. L'ASIC è intervenuta più volte con successo nel processo di elaborazione del progetto di legge.

L'integrazione del VSLI nell'ASIC a partire dal 2025 è stata approvata – un importante passo per la collaborazione con la gestione immobiliare comunale per infrastrutture sostenibili.





L'**assemblea generale** del 6 giugno 2024 si è svolta a San Gallo, accompagnata da relazioni sulle infrastrutture blu-verdi, una cena di networking con torneo di calciobalilla e un emozionante programma di contorno con uno sguardo all'Empa, alla Rechenzentrum Ostschweiz AG e alla visione «Grünes Gallustal».



L'ASIC ha creato un **video sulla professione di Operatore/Operatrice in edifici e infrastrutture AFC**, per far interessare i giovani al tema della manutenzione e cura delle nostre infrastrutture comunali.



A fine ottobre si è svolto, a Bienne e con oltre 60 partecipanti, il **secondo Convegno annuale sulla Carta del clima e dell'energia** organizzato dall'ASIC a nome dell'Alleanza per il clima.

Luglio	Agosto	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre
--------	--------	-----------	---------	----------	----------

La **direttiva OKS** fondamentale, nella versione rivista, è entrata in vigore e pone nuovi standard in fatto di qualità e sicurezza dei sacchi della spazzatura in Svizzera. L'ASIC è titolare del diritto di concedere in licenza il marchio OKS.



In quanto sezione dell'Unione delle città svizzere, l'ASIC ha potuto partecipare alla **Giornata delle città** svoltasi a Losanna in qualità di organizzazione ospitante, curando gli scambi di opinioni con i soci.

A titolo di ringraziamento per il loro impegno e con l'intento di sviluppare ulteriormente l'offerta di perfezionamento professionale, anche quest'anno si è svolto a Zurigo un **incontro dei formatori**. Programma: visita al Museo Mühlerama e al simulatore di terremoti presso l'ETH e gita in barca.



Nel mese di novembre si è svolto ad Aarau il **Swiss Public Real Estate Forum (SPREF)**, per la prima volta organizzato da ASIC e VSLI per scambi di opinione e networking della mano pubblica con esperti immobiliari e settoriali.



Gruppi specializzati e di lavoro

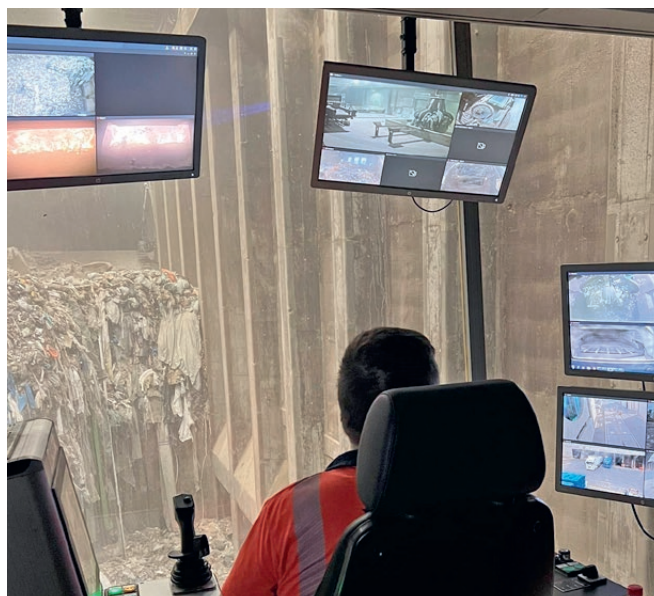


Due o tre volte all'anno si svolgono riunioni dei nostri sei gruppi specializzati permanenti, nonché dei diversi gruppi di lavoro e gruppi ERFA. I gruppi specializzati elaborano progetti a favore dei soci dell'associazione. Inoltre, garantiscono gli scambi di esperienze su temi rilevanti e forniscono al Comitato direttivo e al Segretariato le basi per la rappresentanza degli interessi su questioni tecniche e politiche. Tutti i verbali e le documentazioni relativi alle riunioni sono a disposizione dei nostri soci nella [InfraNet](#).

Nessuna liberalizzazione incontrollata del monopolio dei rifiuti.

Gruppo specializzato Rifiuti e Riciclaggio

Nel 2024 i più recenti sviluppi correlati alla raccolta di rifiuti urbani non hanno concesso alcuna tregua al gruppo specializzato che se ne occupa. La gestione pubblica dei rifiuti si trova ad affrontare svariate problematiche come lo sviluppo di più sistemi di raccolta per imballaggi di plastica e cartoni per bevande (Recypac / VSPR / LEO Recycle), la qualità dei rifiuti vegetali, la trasparenza dei percorsi di riciclaggio dei tessuti usati e il mercato del vetro raccolto dopo la chiusura della fabbrica di vetro di Saint-Prex. La tematica dei rifiuti urbani resta interessante e caratterizzata da un elevato dinamismo!



Rafforzare l'economia circolare svizzera

Il 15 marzo, il Consiglio nazionale e il Consiglio degli Stati hanno approvato l'attuazione dell'iniziativa parlamentare 20.433 [«Rafforzare l'economia circolare svizzera»](#). In tale contesto l'ASIC, insieme all'Unione delle città svizzere e all'Associazione dei Comuni Svizzeri, si è impegnata con successo e tenacia per evitare la liberalizzazione incontrollata del monopolio dei rifiuti. La modifica della Legge sulla protezione dell'ambiente entra in vigore il 1° gennaio 2025. Così facendo si rafforza la legittimità della chiusura dei cicli dei materiali, affinché non vi sia più modo di evitare il riutilizzo e il riciclaggio. Una volta effettuato il primo passo legislativo, è necessario garantire che città e comuni possano continuare le proprie attività in condizioni ottimali. In tale contesto, il gruppo specializzato seguirà con attenzione gli sviluppi delle revisioni delle ordinanze attuative, affinché le disposizioni sulle eccezioni al monopolio dei rifiuti urbani e con riferimento al riconoscimento di associazioni settoriali siano finanziabili e sostenibili per i comuni.

Pubblicazione della nuova direttiva OKS

L'ASIC, in quanto titolare del marchio OKS (sacco della spazzatura ufficiale), nell'arco di un anno ha effettuato, in collaborazione con l'Ugra quale servizio di controllo accreditato, una rielaborazione approfondita della direttiva OKS. In questa forma la direttiva è unica al mondo nel suo genere. Per città e comuni, essa funge da garante della qualità dei sacchi della spazzatura al fine di garantirne uno smaltimento igienico e senza rischi. La nuova direttiva è entrata in vigore il 1° luglio 2024 ed è disponibile tramite il nostro InfraShop.

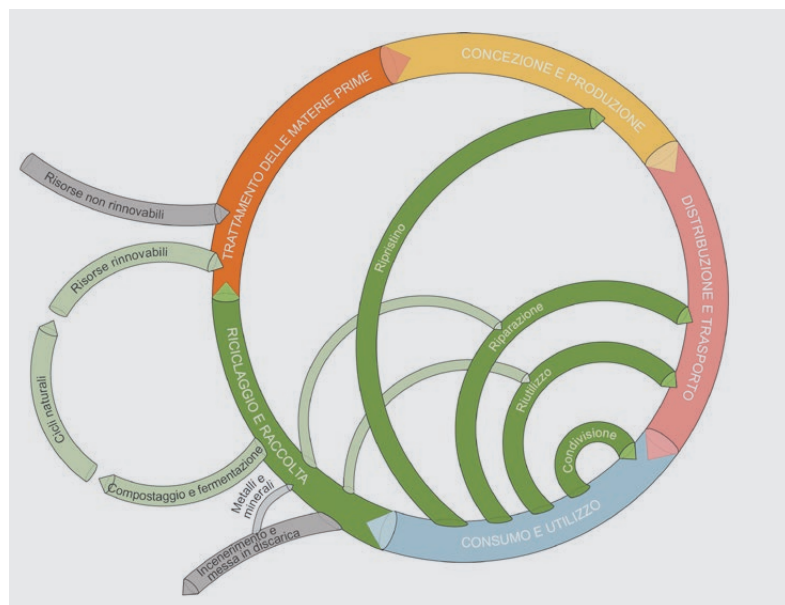


Rinnovo dei contratti per i Centri di raccolta SENS

Nell'ambito della procedura di consultazione per il rinnovo dei contratti per i Centri di raccolta SENS, l'ASIC si è impegnata per una soluzione corretta dal punto di vista dell'economia circolare, nonché per un'attuazione praticabile della raccolta di rottami elettronici.

Sondaggio sui contenitori sotterranei

Nel giugno 2024, nel gruppo specializzato Rifiuti e Riciclaggio è stato lanciato un sondaggio su incarico dei servizi di officina della città di Lucerna. La città di Lucerna sta pianificando di passare a impianti sotterranei per i rifiuti nell'area della città vecchia. In tale contesto sono emerse questioni sulla prassi adottata in altre città per lo smaltimento dei rifiuti aziendali (settore alberghiero, ristorazione, commercio al dettaglio ecc.). Il riassunto è disponibile nella InfraNet per i soci dell'ASIC, alla voce InfraSurvey.



La chiusura di cicli dei materiali è legittimata – il riutilizzo e il riciclaggio sono l'unica strada per progredire.

Siti contaminati

Su incarico dell'Unione delle città svizzere e dell'Associazione dei Comuni Svizzeri, l'ASIC ha rappresentato con successo gli interessi comunali in fatto di risanamento dei siti contaminati nell'ambito della revisione della [Legge sulla protezione dell'ambiente 22.085](#). Tali interessi comprendevano l'obbligo di risanamento dei siti contaminati in campi da gioco e spazi verdi pubblici, nonché l'ampliamento delle indennità erogate dalla Confederazione tramite il fondo OTaRSi per siti contaminati inquinati da schiuma di estinzione contenente PFAS o da un impianto d'incenerimento dei rifiuti urbani. La rappresentanza degli interessi comprendeva anche l'audizione dell'ASIC, rappresentata dal nostro presidente Marco Sonderegger durante una riunione della CAPTE-N nel mese di febbraio.

L'ASIC è alla ricerca di misure anti-littering efficaci.

Gruppo di lavoro Economia circolare

Dell'economia circolare parlano tutti, anche i soci dell'ASIC. Nel 2024, il gruppo di lavoro Economia circolare si è incontrato in due riunioni sotto la direzione di Tabea Kaldis, responsabile di progetto Economia circolare della città di Zurigo. Oltre all'accompagnamento politico dell'iniziativa parlamentare 20.433 «Rafforzare l'economia circolare svizzera», durante tali incontri è stata trattata anche la tematica della raccolta per il riutilizzo e la riparazione. ┘



Gruppo di lavoro Littering

L'ASIC ha rappresentato i propri soci alla tavola rotonda dell'UFAM sui prodotti del tabacco e partecipa a due progetti per la lotta alla dispersione di rifiuti (littering): «Misurazione degli effetti di misure contro il littering di sigarette» dell'UFAM e «Misure efficaci contro il littering» dell'IGSU e della FHNW. Nell'ambito di questi due progetti, nel 2024 è stata effettuata l'analisi delle possibili misure, le quali dovranno poi essere testate a livello pratico. L'obiettivo è stilare un elenco di misure ad uso di città e comuni per la lotta contro il littering. Parallelamente è stato creato all'interno dell'ASIC un gruppo di lavoro Littering sotto la direzione di Michael Ultsch, responsabile del dipartimento Pulizia della città di ERZ al fine di assistere i responsabili della pulizia delle città in questa tematica complessa. Nel mese di agosto si è svolta la riunione iniziale riguardo ai progetti sopraccitati e alla Responsabilità Estesa del Produttore (EPR) secondo l'esempio francese. ┘

Gruppo specializzato Acque di scarico

Anche nell'anno oggetto del presente rapporto, il gruppo specializzato Acque di scarico si è occupato in due riunioni dell'attuazione delle mozioni IDA 20.4261 Riduzione delle immissioni di azoto e 20.4262 Misure volte a eliminare i microinquinanti (vedi RG 2023). La riunione svoltasi in marzo a Berna è stata integrata da un contributo specialistico di Wenzel Gruber della upwater SA sul tema delle emissioni di gas serra degli IDA. In occasione della seconda riunione nel mese di settembre presso l'IDA Berna, il gruppo specializzato ha visitato il nuovo centro di raccolta e trattamento di biomassa, nonché il cantiere del previsto impianto di liquefazione del CO₂ e dell'impianto RTO per l'eliminazione del protossido di azoto.

Oltre a questi due incontri, in marzo si è svolto anche uno scambio di opinioni con l'EAWAG per discutere diversi argomenti e impegnarsi a favore della ricerca orientata alla prassi.



Impegni

I membri del gruppo specializzato si impegnano in diversi organi della Confederazione:

- Adrian Schuler, direttore della ara region bern AG, nel gruppo di accompagnamento «Emissioni nette pari a zero IDA» dell'UFAM
- Fabrice Bachmann, direttore di GVRZ, sul modello gestionale di IDA in situazioni di penuria di energia elettrica adottato dall'UFAM e dall'UFAE (vedi RG 2023)
- Klaus Biermann, direttore dell'IDA Glarnerland, nel gruppo di esperti «Protezione delle infrastrutture critiche – sottosettore Acque di scarico» dell'UFPP (vedi RG 2023)
- Daniel Rensch, responsabile del dipartimento IDA di ERZ, nel progetto SwissPhosphor dell'UFAM.

Emissioni nette pari a zero degli IDA

Il settore della depurazione delle acque di scarico, rispettivamente degli IDA, contribuisce per ca. l'1% al totale delle emissioni di gas serra non biogene della Svizzera ed è una fonte rilevante di emissioni di protossido di azoto (20% delle emissioni di N₂O in Svizzera). Per raggiungere l'obiettivo di emissioni nette pari a zero previsto dalla Legge federale sul clima e l'innovazione devono essere valutate anche misure di riduzione nel campo degli IDA. Secondo il punto della situazione dell'UFAM, gli IDA possono dare un contributo al raggiungimento delle emissioni nette pari a zero in Svizzera.

Riciclaggio del fosforo

Una volta disponibili i rapporti di [SwissPhosphor](#), in dicembre il Consiglio federale ha aperto la procedura di consultazione sulle previste modifiche delle ordinanze del diritto in materia ambientale, tra cui l'Ordinanza sui rifiuti (OPSR) per quanto concerne il recupero del fosforo. Considerando le problematiche a livello globale – come le risorse limitate o le catene di approvvigionamento fragili – e la necessità di una gestione sostenibile con materie prime naturali, queste modifiche rappresentano un fondamento importante per la promozione del recupero del fosforo. Per questo, nello stesso mese, si è svolta una riunione online con il gruppo specializzato Acque di scarico e il gruppo ERFA indipendente Grandi impianti di depurazione. Tuttavia, è emerso ben presto che le regolamentazioni esistenti non sono sufficienti per raggiungere gli obiettivi ecologici ed economici desiderati. Per questo l'ASIC è stata incaricata di elaborare una posizione sulla questione, al fine di garantire un'attuazione rapida ed efficace.

Marchio «Città spugna»

Anche l'ASIC si è occupata del tema trasversale della città spugna. Non solo ha partecipato alla direzione del progetto città spugna del VSA ma, ad esempio, ha anche sviluppato insieme a studenti del Master of Business Innovation dell'Università di San Gallo un progetto innovativo per un [marchio Città spugna](#).

Il nuovo sito Web della [piattaforma informativa sulla città spugna](#) è online dall'inizio dell'anno.

Riutilizzo dell'acqua in Svizzera

Nel 2023, il reparto di ingegneria dei processi dell'E-AWAG ha avviato un progetto di ricerca sul riutilizzo dell'acqua in Svizzera. Il progetto aveva l'obiettivo di evidenziare le opportunità e i rischi del riutilizzo di acqua di scarico trattata in Svizzera. L'ASIC ha potuto collaborare al gruppo di accompagnamento nell'ambito di due workshop. Il rapporto finale è stato pubblicato nel presente esercizio.

Gli IDA potrebbero dare un contributo al raggiungimento delle emissioni nette pari a zero in Svizzera.



Gruppo di lavoro Gestori delle reti di canalizzazioni

Il gruppo di lavoro Gestori delle reti di canalizzazioni è stato fondato nel 2010 con l'obiettivo di promuovere lo scambio di esperienze tra i gestori e attirare l'attenzione sulle problematiche correlate al risanamento delle reti di canalizzazioni. Nei due incontri svoltisi quest'anno, l'attenzione è stata focalizzata sull'organizzazione del gruppo di lavoro, lo scambio di pareri tecnici e la collaborazione a diversi progetti.

Guida sulle interruzioni cicliche della rete elettrica nello smaltimento delle acque di scarico

Due membri del gruppo di lavoro – Michael Arnold, responsabile della tecnica di misurazione e dei processi di GVRZ, e Frank Lükewille responsabile del drenaggio urbano del consorzio acque di scarico di Altenrhein – si impegnano insieme ad altri rappresentanti del settore dello smaltimento delle acque di scarico per elaborare una guida sul tema «Interruzioni cicliche della rete elettrica nello smaltimento delle acque di scarico». La guida dovrebbe fornire supporto per la programmazione di interruzioni cicliche (livello 4) in caso di penuria di energia elettrica, idee e valori basati sull'esperienza.

Formazione e perfezionamento professionale

Il gruppo di lavoro si impegna insieme ad altri partner anche nel campo della formazione e del perfezionamento professionale per i responsabili delle infrastrutture di drenaggio urbano. Così i due membri del GL – Michael Arnold e Alain Fallegger, responsabile della manutenzione della rete di canalizzazioni della città di Berna – hanno avviato il nuovo corso specializzato VSA «Specialista in manutenzione di impianti per il trattamento delle acque di scarico», che dovrebbe svolgersi dal 2025. Inoltre, l'ASIC ha sostenuto il VSA nella pianificazione di un nuovo «Corso di perfezionamento professionale in drenaggio urbano per il personale di amministrazioni immobiliari».

Escursione tecnica 2024

Nel mese di giugno il GL Gestori delle reti di canalizzazioni, tramite il proprio membro Aki Kleiner, responsabile fognature presso Service Industriels de Genève (SIG), ha avuto la possibilità di effettuare un'escursione di due giornate per visitare i gioielli dei SIG. Il momento clou è stata la visita dell'impianto di pompaggio del Jet d'Eau. Particolarmente impressionante è stata anche la visita guidata attraverso il più grande impianto di pompaggio di acque di scarico della Svizzera e la Diga di Verbois. ┘

L'ASIC si impegna per una gestione efficiente e sistemica delle infrastrutture stradali.



Gruppo specializzato Strade

Nell'anno oggetto del rapporto il gruppo specializzato si è riunito due volte. Le principali tematiche affrontate sono state la sicurezza sul lavoro e la protezione della salute da un lato e i rivestimenti ecologici dall'altro. Riguardo a quest'ultimo punto Michael Schweizer, responsabile Strade Opere d'arte e gallerie tecniche di Basilea Città, ha presentato le più recenti scoperte dell'Ufficio edilizia del sottosuolo (TBA) di Basilea Città sul cosiddetto «asfalto verde» contenente carbone vegetale/carbone di pirolisi. Ulteriori tematiche trattate brevemente sono state la revisione della guida «Manutenzione conservativa delle strade» del 2017, la città spugna e il littering. In occasione della seconda riunione, in ottobre a Lucerna, i membri del gruppo specializzato hanno avuto modo di visitare la Diga ad aghi – un'infrastruttura veramente speciale!

Guida «Manutenzione conservativa delle strade»

Il gruppo specializzato Strade ha deciso di rielaborare completamente la pubblicazione «Manutenzione conservativa delle strade – una guida per comuni e città» (in tedesco e francese). Obiettivo della guida è indicare ai responsabili di città e comuni un metodo per la gestione della manutenzione delle strade comunali, mettendo a disposizione i relativi fondamenti essenziali. Dalla pubblicazione della seconda e ultima edizione della guida nel 2017, alcune condizioni quadro, come ad esempio i requisiti normativi, sono cambiate. Inoltre, si punta a semplificare i processi di gestione della manutenzione conservativa per facilitarne l'attuazione pratica. La pubblicazione è prevista per la fine del 2025.



Video sulla professione di Operatore/Operatrice in edifici e infrastrutture AFC: Focus sulla promozione delle nuove leve

Come ASIC ci impegniamo per garantire la qualità delle infrastrutture comunali in Svizzera. Ciò richiede personale con una buona formazione e motivato. Con il nuovo [video per la professione di Operatore/Operatrice in edifici e infrastrutture AFC](#), desideriamo promuovere le nuove leve in modo mirato, attirando l'attenzione sui compiti emozionanti e di responsabilità da affrontare nella gestione di infrastrutture. In tale contesto, non ci impegniamo solo nella promozione delle nuove leve, ma anche attivamente con un'offerta di perfezionamento professionale per rafforzare a lungo termine la professionalità nel settore della manutenzione e della cura delle infrastrutture comunali.



Gruppo specializzato Immobili

Il gruppo specializzato Immobili si è riunito due volte. Oltre alle informazioni da parte di KBOB/CA/SIA, l'attenzione si è focalizzata sull'integrazione del VSLI nell'ASIC, la revisione dello standard per gli edifici e lo scambio di opinioni vero e proprio. In occasione della riunione di maggio a Baden, la ditta pom + Consulting SA ha presentato il FM Monitor Public e l'Università di Lucerna il gruppo ERFA Raffreddamento-Ventilazione-Riscaldamento-Misurazioni del VSLI. Per quanto concerne la seconda riunione del gruppo specializzato, nel mese di novembre, nel programma è stata inclusa anche una visita alla nuova piscina coperta di 50 m a Neufeld.

Integrazione del VSLI

Nell'anno oggetto del rapporto siamo riusciti a portare a termine, con l'approvazione di entrambe le assemblee generali, il già deliberato scioglimento, nonché l'integrazione del VSLI nell'ASIC a decorrere dal 1° gennaio 2025. L'ASIC, insieme al gruppo specializzato Immobili, sarà lieta di supportare i responsabili degli immobili della mano pubblica nel loro lavoro per una pianificazione e una gestione sostenibili dei portafogli immobiliari.

Suisse Public Real Estate Forum (SPREF)

Il [SPREF](#) è l'incontro di networking annuale per i responsabili degli immobili comunali e delle istituzioni, nonché per i gestori di portafogli. Insieme al VSLI, l'ASIC ha partecipato per la prima volta alla pianificazione e allo svolgimento di questo forum con più di 100 partecipanti. Quest'anno il programma – vario, impegnativo e con sei diverse sessioni – si è concentrato sulle seguenti tematiche: economia circolare, rispettivamente edilizia circolare, energia e standard per gli edifici 2025, esplosione dei costi per la costruzione di edifici, costruzioni in legno, Costruzione digitale Svizzera e appalti pubblici. Il forum è stato introdotto da conferenze di Beatrice Bichsel (responsabile Immobili delle FFS), Martin Tschirren (direttore dell'UFAB) e Lorenz Held (ex capo del servizio cantonale delle costruzioni di Berna).





Gruppo specializzato Clima e Ambiente

Nel 2024 il gruppo specializzato Clima e Ambiente si è riunito in tre occasioni. Oltre ai punti all'ordine del giorno ricorrenti, come lo scambio di esperienze e le informazioni su progetti di legge nazionali attuali, nel primo incontro svoltosi in marzo a Berna il gruppo specializzato ha discusso della gestione delle emissioni dirette. Valentin Delb di econcept ha presentato il progetto *«Gemeinsam wirkt – St. Gallen wird klimaneutral»* (Insieme funziona – San Gallo diventa climaticamente neutrale).

Nella seconda riunione, in agosto a Zurigo, è stata presentata la Carta sull'alimentazione sostenibile e si è deciso che l'Alleanza per il clima Svizzera e il gruppo di lavoro Alimentazione sostenibile debbano diventare editori della Carta. La riunione ha riguardato anche la presentazione della strategia climatica della città di Berna e il progetto dell'Università di Berna per l'upscaling delle reti climatiche urbane. Nella terza riunione, svoltasi in dicembre online, la città di Zurigo ha presentato il proprio bilancio dei gas serra, ivi incluse le emissioni indirette. ┘

Carta del clima e dell'energia

La «Carta del clima e dell'energia di città e comuni» riunisce le città e i comuni firmatari in una dichiarazione d'intenti comune a favore dell'impegno per una protezione del clima efficace. Dal lancio, avvenuto nel 2020, a fine 2024 ben 91 città e comuni (con un totale di 2,45 milioni di abitanti) avevano firmato la Carta di Alleanza per il clima Svizzera. Di questi, 26 città e comuni hanno compilato il modulo «Profilo sintetico e obiettivi parziali» che fornisce un quadro degli obiettivi, nonché delle misure per la protezione del clima pianificate o già attuate delle singole città e dei singoli comuni.



Alleanza per il clima Svizzera



Secondo gli accordi con il gruppo specializzato Clima e Ambiente, l'ASIC gestisce il segretariato dell'*Alleanza per il clima Svizzera* che raggruppa ormai 25 città e comuni svizzeri dell'Alleanza per il clima Europa, una rete europea che si dedica alla protezione del clima. La conferenza annuale ha avuto luogo in ottobre a Cascais in Portogallo e si è occupata soprattutto di ciò che possono fare regioni, città e comuni per rafforzare la resilienza a livello locale. Un esempio ne sono l'impiego di soluzioni a base naturale, la lotta alla povertà di energia e lo sfruttamento dei dati per una pianificazione comunale sostenibile.

*Risposte locali alla
crisi climatica globale –
Alleanza per il clima.*

Il 30 ottobre 2024 a Bienne si è svolto il secondo convegno annuale bilingue sulla Carta del clima e dell'energia. I 65 partecipanti hanno affrontato una vasta gamma di argomenti. Oltre a spiegazioni da parte della Confederazione sulle condizioni quadro rilevanti per i comuni in campo climatico, particolare attenzione è stata dedicata alle esigenze delle città e dei comuni di piccole dimensioni. Inoltre, sono stati presentati il nuovo catalogo di misure e la dashboard dell'associazione promotrice Città dell'energia, nonché lo standard per gli edifici e la Carta sull'alimentazione sostenibile.



Carta sull'alimentazione sostenibile

L'alimentazione causa circa un quarto dell'impronta climatica e ambientale delle economie domestiche svizzere. Ora, sette città hanno dato vita a una «Carta sull'alimentazione sostenibile delle città e dei comuni svizzeri». Insieme, puntano ad assumersi la responsabilità, contribuendo alla trasformazione verso sistemi di alimentazione urbani e regionali sostenibili e pertanto verso gli obiettivi della politica climatica della Confederazione in materia di agricoltura e alimentazione fino al 2050. A questo riguardo, la Carta crea una concezione comune e una rete per scambi di esperienze. La Carta sarà lanciata ufficialmente nel marzo 2025.

Gruppo di lavoro Biodiversità

Nella prima riunione svoltasi in giugno a Berna Claudia Moll, caposezione (co-direzione) Politica del paesaggio dell'UFAM, ha informato i membri del GL Biodiversità in merito a diversi progetti nel campo della biodiversità e del paesaggio. Inoltre Bettina Tschander, responsabile Pianificazione naturalistica urbana della città di Zurigo, ha informato in merito al proprio campo di competenza e agli approcci adottati per il regolamento edilizio e delle zone. Nel secondo incontro, nel mese di novembre a Olten, diverse città hanno presentato ausili per la pianificazione nel campo della gestione ambientale, ad esempio la città di Berna con il suo concetto per la biodiversità 2025-2035 e la città di Illnau-Effretikon in merito alla compensazione ecologica per gli edifici con integrazione della direttiva. Sono stati presentati anche le novità del progetto «Biodiversità. Ora!» e i risultati dello studio «Infrastrutture ecologiche nel paesaggio urbano».

Piano di azione Strategia per la biodiversità Svizzera II

L'ASIC, su incarico dell'Unione delle città svizzere e in collaborazione con i membri del GL Biodiversità, ha redatto nell'ambito della consultazione sul «Piano di azione Strategia per la biodiversità Svizzera II» una bozza di presa di posizione. Dal punto di vista dell'ASIC, resta poco tempo per l'attuazione di maggiori misure per la tutela delle specie e per arrestare la riduzione della bio-



diversità. Numerose città e comuni hanno già attuato molte misure, ma necessitano del supporto della Confederazione per rafforzare in futuro tale impegno prezioso a favore della biodiversità.

Premio Binding per la biodiversità

Con il Premio Binding per la biodiversità, la Fondazione Sophie e Karl Binding assegna un riconoscimento per l'impegno a favore di una maggiore biodiversità. Premiando dei progetti, la fondazione motiva altri decisori a impegnarsi per una svolta verso una maggiore diversità biologica. Nel 2024, il premio principale è andato nel Mendrisiotto all'associazione «Cittadini per il Territorio» per il progetto «Parco del Laveggio» che ha convinto la giuria per la forza e il coraggio dell'associazione nell'impegnarsi per l'accessibilità del fiume e della natura residua.

Gruppo specializzato Energia

Per la prima riunione, i membri del gruppo specializzato Energia si sono incontrati presso Equans Switzerland a Niedergösgen (SO). Dopo lo svolgimento della riunione ordinaria, ha avuto luogo una visita alle applicazioni Smart City nell'area aziendale, con particolare attenzione alla strada solare, alle soluzioni per la ricarica e l'illuminazione, nonché all'impianto per la produzione di idrogeno.

Tema del secondo incontro è stata invece l'energia solare: David Stickelberger, vicedirettore di SWISSOLAR, ha presentato le problematiche correlate all'energia solare per i comuni, mentre Mohamed Meghari, responsabile del reparto Efficienza energetica del Canton Vaud, ha spiegato in che modo il suo cantone ha realizzato la guida cantonale per i collettori solari su edifici di insedia-

Raggiungere gli obiettivi climatici con soluzioni energetiche intelligenti.

menti ISOS-A. Sono stati discussi anche l'esempio della città di Burgdorf, dalla pianificazione alla realizzazione di impianti solari su edifici comunali, nonché l'approccio «Offensiva solare» della città di Basilea.

Convegno sulla decarbonizzazione dell'approvvigionamento termico

Il 7 marzo 2024 si è svolto a Berna il primo Convegno bilingue sull'approvvigionamento termico organizzato dall'ASIC e dall'associazione promotrice Città dell'energia dal titolo «Convegno nazionale sulla svolta termica per città e comuni: come funziona concretamente?» con oltre 120 persone del settore. Da un lato è stata presentata la strategia termica della Confederazione mentre, dall'altro lato, rappresentanti della città di Losanna e della Industrielle Werke Basel IWB hanno spiegato come dovrebbe essere attuata la svolta termica in entrambe le città. È stato inoltre evidenziato il ruolo fondamentale svolto da una pianificazione energetica all'avanguardia anche in città di piccole dimensioni e in che modo i comuni, in quanto proprietari di aziende energetiche, possono sfruttare il loro margine di manovra per il raggiungimento degli obiettivi climatici. Infine, nel pomeriggio sono stati discussi i seguenti argomenti in cinque workshop sotto la direzione di specialisti: promozione delle pompe di calore nel contesto urbano, geotermia come fornitrice di energia, modelli tariffari per le reti termiche, informazioni alla popolazione per l'ampliamento delle reti termiche e disattivazione delle reti del gas, nonché pianificazioni energetiche all'avanguardia per comuni e città.

Standard per gli edifici

Lo «Standard per gli edifici 2019.1 – Energia/Ambiente per gli edifici pubblici» è un importante strumento per l'attuazione della strategia energetica 2050 e per il raggiungimento degli obiettivi climatici a livello comunale e quindi, indirettamente, anche a livello nazionale. Lo standard è stato lanciato inizialmente dalle grandi città e l'elaborazione ha avuto luogo nell'allora ERFA, delegata per l'energia delle grandi città. A causa dell'armonizzazione del label decisa nel 2022 – dal 2024 tra l'altro il certificato «Area 2000 watt» non esiste più ed è stato sostituito dai 2 nuovi certificati «Minergie-Quartiere» e «SNBS-Quartiere» – l'ASIC, insieme all'associazione promotrice Città dell'energia e all'Ufficio federale dell'energia (UFE), ha aggiornato lo standard per gli edifici. La pubblicazione è avvenuta nel marzo 2024, tenendo conto del fatto che per il 2025 è prevista una revisione dei contenuti.



Gruppo di lavoro Reti termiche

Il gruppo di lavoro si è riunito due volte online per uno scambio di opinioni sotto la direzione Christian Vogler, coordinatore Energia della città di Baden e responsabile del Servizio specializzato energia della Regionalwerke AG Baden. Durante la prima riunione Frederic Härvelid, incaricato per la comunicazione del Dipartimento Attività industriali della città di Zurigo, ha informato in merito alla comunicazione concernente l'ampliamento del teleriscaldamento e la disattivazione delle reti del gas. Nella seconda riunione online, l'attenzione si è focalizzata sulla conferenza di input sul finanziamento delle reti termiche tenuta da Alexander Umbricht della econcept AG. Nella successiva tavola rotonda sono stati affrontati temi come il coordinamento con gli spazi verdi, i sistemi di teleriscaldamento, gli appalti, il controlling di progetto, il passaggio di condutture di trasporto attraverso fondi privati, nonché la pianificazione e consulenza energetica.





Crediti per le immagini

Associazione svizzera Infrastrutture comunali (ASIC)	– Immagine di copertina grande e piccola; – Pagine 3, 5, 6, 9 in basso, 10 a destra, 11, 12, 13, 14 in basso, 15 a sinistra, 16 in basso, 17 logo, 18 in basso, 19 in alto, 20 in basso, 21 a sinistra, 22
Scuola universitaria professionale della Svizzera nordoccidentale	Pagina 9 in alto
Città di Winterthur	Pagina 10 a sinistra
Città di San Gallo	Pagina 14 in alto, pagina 20 in alto
Ufficio federale dell'ambiente UFAM	Pagina 15 in alto, pagina 17 in alto
123RF.de	Pagina 16 in alto
Ufficio edilizia del sottosuolo di Basilea Città	Pagina 17 in basso, pagina 18 in alto
Vereinigung staatlicher und kommunaler Leiter Immobilien (VSLI)	Pagina 19 in basso
Eveline Schmid	Pagina 21 in alto a destra, pagina 23

Layout

[typo.s Eveline Schmid](#)

Conto economico dal 1° gennaio al 31 dicembre

	2024		2023	
	CHF	%	CHF	%
Ricavi				
Quote associative	497'324.95		466'629.95	
Quote associative delle città di Alleanza per il clima	14'084.75		12'194.48	
ERFA Alimentazione sostenibile	21'000.00		0.00	
Ricavi progetti delle città di Alleanza per il clima	5'134.10		5'143.00	
Contributi ai costi OKS	31'297.65		20'017.40	
Corsi per addetti alla manutenzione stradale	125'354.95		99'539.35	
Seminari / Workshop	57'234.00		36'991.65	
Convegni / Congressi	56'987.47		5'321.25	
Ricavi generali da corsi e convegni	119.40		162.50	
Pubblicazioni	6'588.70		9'097.00	
Consulenze / Onorari generali	28'601.95		28'305.70	
Altri ricavi / VSLI	18'007.45		0.00	
Totale ricavi	861'735.37	100.0	683'402.28	100.0
Oneri				
Oneri diretti				
Corsi per addetti alla manutenzione stradale	69'305.95		68'856.25	
Seminari / Workshop	41'447.20		25'086.75	
Convegni / Congressi	24'524.35		1'191.70	
Costi generali da corsi e convegni	1'912.15		1'515.60	
Pubblicazioni	15'430.00		5'439.95	
Altri oneri / AG / VSLI	9'413.50		5'544.60	
Studi / InfraAcademy / Servizio specializzato	0.00		12'290.30	
Formazione / Scioglimento accantonamenti	0.00		-12'200.00	
Workshop	5'106.40		0.00	
	-167'139.55	-19.4	-107'725.15	-15.8
Gruppi specializzati / Comitato direttivo				
Spese / Progetti generali / Comitato direttivo	17'425.65		17'314.40	
Gruppo specializzato Rifiuti	1'956.90		7'803.10	
Gruppo specializzato Acque di scarico	1'439.95		701.60	
Gruppo specializzato Strade	2'281.40		1'836.85	
Gruppo specializzato Energia	2'026.80		3'024.95	
Gruppo specializzato Immobili	1'794.30		619.65	
Gruppo specializzato Clima e Ambiente	1'359.30		1'539.85	
Gruppi di lavoro	6'288.30		6'269.15	
Città di Alleanza per il clima	40'218.85		17'337.48	
Formazione / Scioglimento accantonamenti	0.00		0.00	
	-74'791.45	-8.7	-56'447.03	-8.3
Oneri per il personale				
Salari	390'017.60		363'828.55	
Assicurazioni sociali	85'625.70		76'963.40	
Oneri vari per il personale	12'543.25		12'258.90	
Formazione / Scioglimento accantonamenti	0.00		0.00	
	-488'186.55	-56.7	-453'050.85	-66.3
Oneri amministrativi				
Oneri amministrativi UCS	41'724.05		38'570.10	
Ufficio di revisione / Assistenza giuridica	5'748.50		6'727.20	
Stampati	693.35		55.75	
Letteratura specializzata	0.00		166.66	
Rapporto di gestione / Informazioni ai soci / Traduzioni	14'851.20		9'739.45	
Informatica	11'600.65		5'695.10	
Comunicazione / Relazioni pubbliche / Marketing	19'680.25		7'059.10	
Oneri finanziari	230.18		108.70	
Oneri materiali vari	17'649.40		9'595.80	
	-112'177.58	-13.0	-77'717.86	-11.4
Totale oneri	-842'295.13	-97.7	-694'940.89	-101.7
Utile di esercizio	19'440.24	2.3	-11'538.61	-1.7

Bilancio al 31 dicembre

	2024		2023	
	CHF	%	CHF	%
Attivi				
Attivo circolante				
Mezzi liquidi				
Cassa	906.15		781.90	
PostFinance	214'871.02		154'507.97	
PostFinance Alleanza per il clima	34'320.16		29'585.95	
BEKB Berna, conto corrente	23'360.64		23'370.68	
Amministrazione delle finanze di ZH, cto. investimenti	220'591.60		220'591.60	
Denaro in transito	-4'560.00		12'963.20	
Crediti				
da consegne/prestazioni	98'805.55		66'037.21	
Altri crediti a breve termine				
Ratei e risconti attivi	738.07		9'173.39	
Totale capitale circolante	589'033.19	76.9	517'011.90	79.4
Immobilizzazioni				
Investimenti finanziari				
Deposito fabbricanti di sacchi della spazzatura	176'815.33		134'147.24	
Immobilizzazioni immateriali				
Sigillo OKS	1.00		1.00	
Totale immobilizzazioni	176'816.33	23.1	134'148.24	20.6
Totale di bilancio	765'849.52	100.0	651'160.14	100.0

Passivi				
Capitale di terzi				
Impegni a breve termine				
da consegne/prestazioni	17'540.40		29'148.30	
Altri impegni a breve termine				
UCS Berna conto corrente	43'601.07		67'601.07	
Alleanza per il clima Svizzera	38'673.76		16'102.30	
Ratei e risconti passivi	78'313.49		12'696.00	
Totale capitale di terzi a breve termine	178'128.72		125'547.67	
Impegni a lungo termine				
Deposito fabbricanti di sacchi della spazzatura	176'815.33		134'147.24	
Accantonamenti				
Corso di direzione	5'000.00		5'000.00	
Progetti	60'875.00		60'875.00	
Esercizio in generale II	61'600.000		61'600.00	
Totale capitale di terzi a lungo termine	304'290.33		261'622.24	
Totale capitale di terzi	482'419.05	63.0	387'169.91	59.5
Capitale proprio				
Patrimonio al 1° gennaio	263'990.23		275'528.84	
Utile di esercizio (+) / Perdita di esercizio (-)	19'440.24		-11'538.61	
Capitale proprio	283'430.47	37.0	263'990.23	40.5
Totale di bilancio	765'849.52	100.0	651'160.14	100.0

Città e comuni

Aadorf	Emmen*	Moudon	Sils i.E. / Segl
Aarau	Epalinges	Moutier	Sion
Aarburg	Eschenbach LU*	Mühleberg	Sirnach
Aarwangen	Estavayer	Mümliswil-Ramiswil	Solothurn
Adliswil	Fehraltorf	Münchenbuchsee	Speicher
Aegerten	Feusisberg*	Münsingen	St. Gallen
Aesch	Flawil*	Murgenthal	St. Moritz
Allschwil	Fribourg	Muri bei Bern	Stadel
Hautemorges	Fully	Murten	Steffisburg
Arbaz	Gaiserwald	Neuchâtel	Stein
Arosa	Geroldswil	Egnach	Steinmaur
Aubonne	Giswil	Niedergösgen	Stettlen
Avenches	Gland	Niederhasli	Saint-Prex
Ayent	Glarus	Niederrohrdorf*	Subingen
Baden	Opfikon	Glarus Nord	Sursee
Basel-Stadt	Goldach	Obersiggenthal	Tägerwilen
Bättwil	Gossau	Nyon	Teufen
Bauma	Fraubrunnen	Oberägeri	Thalwil
Belp	Gretzenbach	Oberbipp	Thun
Berikon	Grindelwald	Oberglatt	Twann-Tüscherz
Bern	Gurmels	Oberkulm	Unterägeri
Berneck	Hägendorf	Oberwil	Unterseen
Bever	Heiden	Oensingen	Untersiggenthal
Biberist	Herisau	Oftringen	Urdorf
Biel/Bienne	Horgen*	Olten	Urtenen-Schönbühl
Biel-Benken	Horw	Orbe	Uster
Binningen	Illanz-Glion	Ostermundigen	Vevey
Birmensdorf	Rapperswil-Jona	Otelfingen	Volketswil
Bonstetten	Kirchlindach	Payerne	Wädenswil
Bottmingen	Kloten	Freienbach	Wald
Brig-Glis	Köniz	Pfäffikon ZH	Wallisellen
Wil SG	Kreuzlingen	Pieterlen	Wigoltingen
Wangen-Brüttisellen	Küsnacht	Préverenges	Wilderswil
Bülach	Küssnacht	Prilly	Winterthur
Burgdorf	Lachen	Pully	Wittenbach
Burgdorf Bürgergemeinde*	Langenthal	Reinach	Witterswil
Bussigny	Langnau im Emmental	Renens	Wollerau
Carouge	Lausanne	Rheinfelden*	Worb
Caslano	Val de Bagnes	Richterswil	Würenlos
Cham*	Lenk	Riehen*	Yverdon-les-Bains
Château-d'Oex	Vaz/Obervaz	Rolle	Zermatt
Chur	Genève	Rüschlikon	Zizers
Corcelles-près-Payerne	Leukerbad	Saanen	Zofingen
Crissier	Locarno	Saillon	Zollikofen
Bourg-en-Lavaux	Lugano	Sarnen	Zollikon
Davos	Lutry	Schaffhausen	Zuchwil
Delémont	Luzern	Schiers	Zug
Denens	Lyss	Schlieren	Zumikon
Dietikon	Martigny	Schmerikon	Zürich
Domat/Ems	Meikirch	Schmitten	Zweisimmen
Dübendorf	Meilen	Schüpfen	
Duggingen	Meisterschwanden	Schwarzenburg	
Ecublens	Mönchaltorf	Schwerzenbach	
Illnau-Effretikon	Monthey	Seedorf	
Egerkingen	Montreux	Sempach	
Einsiedeln	Morges	Sierre	

Consorti

Abwasserverband Aarburg
Abwasserverband Altenrhein
Abwasserverband der Region Sense-Oberland
Abwasserverband Glarnerland
ara region bern ag
ARA Thunersee
ARA Worblental
A-Region
AVAG AG für Abfallverwertung
Celtor SA
erzo KVA
Gemeindeverband Abfallbewirtschaftung Unteres Fricktal
GAF
Gemeindeverband für Abfallentsorgung Graubünden
(GEVAG)
GVRZ – Gewässerschutzverband Region Zug
Limeco*
REAL – Recycling, Entsorgung, Abwasser Luzern
Region Maloja
SADEC SA
SATOM SA
STRID SA
Vadec SA
Valorsa SA
Verband KVA Thurgau
Werkhof Plus
zab – Zweckverband Abfallverwertung Bazenhaid
ZAKU – Zentrale Organisation für Abfallbewirtschaftung
im Kanton Uri
ZEBA
Zweckverband für die Kehrrichtbeseitigung Region
Innerschwyz ZKRI

Cantoni

Kanton Bern
Kanton Graubünden
Kanton Uri
Kanton Zürich Baudirektion

Sostenitori (persone giuridiche)

ANTA SWISS AG
Blumer-Lehmann AG
Christen + Partner*
Contena-Ochsner AG
DAS BERATUNG GmbH
Designwerk Technologies AG
Drainjet Robotics AG
ELEKTRON AG
EnerTrans Switzerland AG*
Flughafen Zürich AG
GETAG ENTSORGUNGS-TECHNIK AG
Hunziker Betatech AG
IGORA Genossenschaft für Aluminium-Recycling
Ingenias AG
Inventsys AG
Kommunal Partner AG
Pallon AG*
Practica AG
Regio Recycling Management AG

REMONDIS Recycling AG
Schweizer Salinen AG
Schwendimann AG
Stratus Infra, c/o Basler & Hofmann AG
Swico
Vetropack AG
VetroSwiss
Villiger Entsorgungssysteme AG
WEMA Beratungen GmbH*
WIFpartner AG
Zimmermann Dienstleistungen GmbH
Ziswiler AG

Sostenitori (persone fisiche)

R. Gnos, Eschenez

Soci onorari

Beat Ammann
Urs Ammann*
Renate Amstutz
Alexandre Bukowiecki Gerber
Geissmann
Alain Jaccard
Silvan Kocher
Hans Ulrich Schwarzenbach
Harry Künzle
Gottfried Neuhold
Hans Peter Tobler
Bruno Bébié

Relatori InfraAcademy

Corso per addetti alla manutenzione stradale

Remo Bucher, Leiter Aussenanlage, Schweizer Paraplegiker-Zentrum, Nottwil
Santo Costanza, ehem. Leiter Unterhaltsdienst der Gem. Glarus | Geschäftsführer smilo.ch
Corinne Hobi, Beratung- & Training, dia-logue GmbH, Freienbach
Ueli Hosang, Berater, Arbeitssicherheit Schweiz, Zürich
Max Jaggi, Natur- und Umweltfachmann, Olten
Christian Jordi, Leiter Entsorgung + Recycling, Stadt Bern
René Lutz, Projektleiter, Tiefbauamt, Stadt Bern
Stefan Portmann, Bauverwalter, Gemeinde Murten
Roger Wenger, Leiter interne Dienste der Abt. Werkdienste, Gemeinde Riehen

Direzione di un deposito per la manutenzione

Corinne Hobi, Beratung- & Training, dia-logue GmbH, Freienbach
Regula Rütli, Beraterin, Fachstelle «UND», Zürich
Daniel Schneeberger, Geschäftsleiter, Das Beratung GmbH, Malans
Regina Wenk, Leiterin Werkhof, Stadt Aarau

Seminario sulla Leadership

P. Mougneau, YOU Mentoring & Consulting, Lausanne

Comitato direttivo

Comitato direttivo

Marco Sonderegger, Leiter Entsorgung Stadt St. Gallen | Präsident
Stephan Flury, Mitglied der Geschäftsleitung, Gemeinde Sarnen | Vizepräsident
Albert Schweizer, Leiter Liegenschaften, Stadt Schlieren
Antoine Benacloche (bis Mitte 2024), Ingénieur communal de la Ville de Neuchâtel
Manon Röthlisberger, Direktorin Schweizerischer Gemeindeverband SGV
Daniel Rychener, Leiter Technische Betriebe, Stadt Thun
Fabrice Bachmann, Geschäftsführer GVRZ, Cham
Martin Flügel, Direktor Schweizerischer Städteverband SSV
Matthias Nabholz, Leiter Amt für Umwelt und Energie, Kanton Basel-Stadt
Regina Wenk, Leiterin Werkhof Aarau, Stadt Aarau
Silvia Banfi Frost, Energiebeauftragte, Stadt Zürich
Thierry Lassueur, Direction des travaux et des services industriels – chef de service, Ville de Pully

Gruppi specializzati

Gruppo specializzato Rifiuti e Riciclaggio

D. Rychener, Leiter Support und Dienstleistungen / Stv. Leiter Tiefbauamt Stadt Thun (FG-Präsident), Stadt Thun
I. Baudin, Projektleiterin Abfall und Kreislaufwirtschaft, SVKI | ASIC
D. Rüfenacht, ehem. Stv. Geschäftsführerin, SVKI | ASIC
A. Bachofner, Leiter Entsorgung, Stadt Winterthur
T. Bieri, Leitung Entsorgungslogistik, Stadt Zürich
R. Breda, Bereichsleiter Abfalllogistik, Stadt St. Gallen
C. Costa, Cheffe de division, Ville de Lausanne
T. Dubas, Responsable Conseils & Communication, SATOM SA
F. Dunand, Chef du secteur voirie, Ville de Fribourg
S. Gorgerat, Adjoint, Ville de Pully
R. Gruber, Leiter Grün und Werkbetrieb, Stadt Chur
P. Jacobi, Secrétaire général, STRID SA
C. Jordi, Leiter Entsorgung + Recycling, Stadt Bern
K. Jucker, Leiterin Abfallbewirtschaftung und Deponie, Gemeinde Köniz
M. Lorenzi, Chef de Service Voirie – Ville propre, Ville de Genève
J. Lüdi, Leiter Infrastruktur, Stadt Burgdorf
C. Mühlestein, Leitung Strasseninspektorat, Stadt Biel
M. Müller, Leiter Stadtreinigung, Kanton Basel-Stadt
H. Oswald, Geschäftsführerin, ZEBA
A. Pfister, Geschäftsführer, Zweckverband für die Kehrichtbeseitigung Region Innerschwyz ZKRI
C. Sautenet, Ingénieure – Chargée de projets, Vadec SA
M. Sonderegger, Unternehmensleiter, Stadt St. Gallen
M. Stäheli, Bereichsleiter Markt und Logistik, Verband KVA Thurgau
T. Stirnemann, Leiter Werkhof, Stadt Baden

M. Tröndle, Bereichsleiter Abfallwirtschaft, REAL – Recycling, Entsorgung, Abwasser Luzern
R. Wenk, Leiterin Werkhof, Stadt Aarau
A. Zehnder, Leiter Abfallbewirtschaftung und Logistik, Stadt Luzern

Gruppo specializzato Acque di scarico

C. Baschung, Geschäftsführer, SVKI | ASIC
R. Arpagaus, Stadtingenieur, Stadt Chur
K. Biermann, Geschäftsführer, Abwasserverband Glarnerland
P. Giordano, Chef de la division Production & Epuration, Ville de Lausanne
C. Hedinger, Leiter ARA, Stadt Chur
T. Lassueur, Chef de service, Ville de Pully
G. Maurer, Directeur d'EPURA SA, Ville de Lausanne
Y. Quirin, Abteilungsleiter, Kanton Graubünden
D. Rensch, Leiter Geschäftsbereich Klärwerk Werdhölzli, ERZ Entsorgung + Recycling Zürich
I. Schoppe, Geschäftsführer, ARA Thunersee
A. Schuler, Geschäftsführer, ara region bern ag
U. Sieber, Leiter Entwässerung, Stadt Winterthur
M. Sonderegger, Unternehmensleiter, Stadt St. Gallen

Gruppo specializzato Strade

R. Wenk, Leiterin Werkhof (FG-Präsidentin), Stadt Aarau
C. Baschung, Geschäftsführer, SVKI | ASIC
P. Amstutz, Leiter Tiefbau / Gemeindebetriebe, Gemeinde Schüpfen
F. Bachmann, Abteilungsleiter Unterhaltsdienst, Kanton Schaffhausen
C. Brot, Bereichsleiter Infrastruktur, Stadt Bülach
C. Candrian, Leiter Tiefbau, Stadt Chur
F. Dunand, Chef du secteur voirie, Ville de Fribourg
G. Hutter, Strasseninspektor, Stadt St. Gallen
K. Juric, Leiterin Abteilung Arbeitsvorbereitung Stadtreinigung, ERZ Entsorgung + Recycling Zürich
P. Kessler, Ressortleiter Werterhalt und Koordination, Stadt Luzern
M. Kupresak, Leiter Tiefbau und öffentlicher Raum, Stadt Baden
M. Lorenzi, Chef de Service Voirie – Ville propre, Ville de Genève
J. Lüdi, Leiter Infrastruktur, Stadt Burgdorf
C. Mathys, Leiter Realisierung Strasseninfrastruktur, Gemeinde Köniz
C. Mühlestein, Leitung Strasseninspektorat, Stadt Biel
M. Müller, Leiter Stadtreinigung, Kanton Basel-Stadt
S. Portmann, Bauverwalter, Gemeinde Murten
B. Rüegg, Leiter Fachassistenz Betrieb und Unterhalt, Stadt Bern
P. Schädeli, Leiter Betrieb und Unterhalt, Stadt Bern
H. Schneebeili, Leiter Werterhaltung, Stadt Zürich
M. Schweizer, Leiter Strassen, Kunstbauten, Leitungstunnel, Kanton Basel-Stadt
J. Stauffacher, Leiterin Umwelt, Stadt Wil
M. Steiger, Leiter Betrieb & Unterhalt, Stadt Winterthur

M. Ultsch, Leiter Geschäftsbereich Stadtreinigung, ERZ Entsorgung + Recycling Zürich

Gruppo specializzato Immobili

A. Schweizer, Bereichsleiter Liegenschaften/Standortförderung (FG-Präsident), Stadt Schlieren
C. Baschung, Geschäftsführer, SVKI | ASIC
D. Rüfenacht, ehem. Stv. Geschäftsführerin, SVKI | ASIC
M. Adam, Leiter Portfolio- und Umweltmanagement, armasuisse Immobilien
Y. Bischof, Dienststellenleiterin Liegenschaften, Stadt St. Gallen
S. Fahrni, Fachbereichsleiter Liegenschaften, Gemeinde Schwarzenburg
M. Herren, Leiterin Portfoliomanagement, armasuisse Immobilien
R. Liechti, Leiter Immobilien, Stadt Burgdorf
Joël L. Maire, Leiter Baumanagement, Stadt Thun
D. Müller, Leiter Liegenschaften, Stadt Aarau
M. Pellet, Liegenschaftsverwalter, Gemeinde Murten
M. Rach, Abteilungsleiter ISI, Stadt Zürich
R. Rolli Sommaruga, Stv. Leiterin Immobilien, Stadt Bern
R. Salkeld, Leiter Immobilien- und Portfoliomanagement, Stadt Baden
M. Schätti, Leiter Infrastruktur, Stadt Baden
S. Schiffner, Leiterin Liegenschaften, Stadt Adliswil
F. Seboldt, Leiter Immobilien, Stadt Wädenswil
M. Weber, Inhaber, WEMA Beratungen GmbH
A. Wimmer, Projektleiterin, Geschäftsstelle KBOB
D. Zotte, Leiter Fachbereich Liegenschaften, Stadt Rapperswil-Jona

Gruppo specializzato Energia

S. Banfi Frost, Leiterin FG Energie, Energiebeauftragte (FG-Präsidentin), Stadt Zürich
N. Christinet, Stv. Geschäftsführerin, SVKI | ASIC
D. Rüfenacht, ehem. Stv. Geschäftsführerin, SVKI | ASIC
A. Baptiste, Chef de division « Politique énergétique », Ville de Lausanne
S. Benagli, Délégué communal à l'énergie, Ville de Neuchâtel
T. Büchner, Energie-Ingenieur im Ressort Energietechnik, Kanton Basel-Stadt
D. Dux, Leiterin Fachstelle Energie/Energiebeauftragte, Stadt Wil
W. Fassbind, Leiter Fachstelle Energie/Stadtökologe, Stadt Zug
S. Fitz, Leitung Umwelt und Energie, Stadt Schaffhausen
S. Frasnelli, Projektleiterin Energie & Nachhaltigkeit, Stadt Chur
R. Gessler, Leiterin Geschäftsbereich Energie, Stadt Zürich
G. Hafner, Leiter Netto-Null und Kooperationen, Stadt Zürich
S. Hodel, Leiter Energiefachstelle, Stadt Bern
R. Kellenberger, Projektleiter Energie & Nachhaltigkeit, Stadt Chur
Hans-L. Kramer, Projektleiter Gebäude und Energie, Stadt Biel
R. Krebs, Projektleiter Nachhaltige Entwicklung, Stadt Burgdorf

M. Lehmann, Bereichsleiterin, Projektleiterin Umwelt und Energie, Stadt Sursee
D. Lehmann Pollheimer, Leiter Fachstelle Energie, Klima und Umwelt, Stadt Olten
P. Meinen, Energiekontrolle, Leiter Gruppe Energie, Stadt Bern
W. Meyer, Projektleiter Klima, Energie, Stadt Luzern
F. Moret, Leiterin Energie und Technik, Stadt Winterthur
A. Oberholzer, Fachspezialist Energie- und Klimaprojekte für Gemeinden, Bundesamt für Energie BFE
M. Raeis, Chef de secteur – SDEC, Ville de Genève
J. Richet, Responsable secteur Energie et Durabilité, Ville de Carouge
D. Riedo, Chef du secteur Energie & Développement durable, Ville de Fribourg
T. Scherrer, Projektleiter Energie, Klima, Stadt Luzern
A. Stämpfli, Stv. Leiter Fachstelle Umwelt und Energie, Gemeinde Köniz
J. Trinkler, Pianificazione, ambiente e mobilità, Divisione Pianificazione, Ambiente e Mobilità
C. Vogler, Koordinator Energie, Stadt Baden
P. Weibel, Leiter Fachstelle Umwelt und Klima, Stadt Aarau
H. Wilhelm, Projektleiter Klimaschutz Strategie und Projekte / Stv. Leiter Netto Null & Kooperationen, Stadt Zürich
N. Witschi, Projektleiterin Dienststelle Umwelt und Energiestadt koordinatorin, Stadt Biel
F. Zaugg, Manager Energiekonzept 2050, Stadt St. Gallen

Gruppo specializzato Clima e Ambiente

M. Nabholz, Amtsleiter (FG-Präsident), Kanton Basel-Stadt
N. Christinet, Projektleiterin Infrastrukturmanagement, Fokus Energie und Umwelt, SVKI | ASIC
D. Rüfenacht, ehem. Stv. Geschäftsführerin, SVKI | ASIC
D. Bochatay, Chef de projet climat, Ville de Lausanne
D. Brunner, Projektleiterin Umwelt, Stadt Schaffhausen
K. Dürst, Leiterin Dienstabteilung Umweltschutz, Stadt Luzern
W. Fassbind, Leiter Fachstelle Energie/Stadtökologe, Stadt Zug
B. Finkenbrink, Naturwissenschaftliche Fachspezialistin, Projektleiterin, Stadt Baden
S. Frasnelli, Projektleiterin Energie & Nachhaltigkeit, Stadt Chur
C. Günther, Projektleiterin Klima und Energie, Stadt Winterthur
K. Hungerbühler, Co-Leitung Abt. Umwelt und Energie, Stadt St. Gallen
R. Kellenberger, Projektleiter Energie & Nachhaltigkeit, Stadt Chur
R. Krebs, Projektleiter Nachhaltige Entwicklung, Stadt Burgdorf
C. Kummli, Projektleiter Klimastrategie, Stadt Thun
M. Lehmann, Bereichsleiterin, Projektleiterin Umwelt und Energie, Stadt Sursee
D. Lehmann Pollheimer, Leiter Fachstelle Energie, Klima und Umwelt, Stadt Olten
L. Maradan, Cheffe de projet Energie et durabilité, Ville de Vernier
S. Marbet, Leiterin Klima- und Umweltstrategie und -politik, Mitglied der Geschäftsleitung, Stadt Zürich
C. Neuffer, Délégué Plan climat et durabilité, Ville de Nyon
P. Oldendorf, Collaborateur scientifique, Ville de Fribourg

P. Schmidli, Projektleiter Luftreinhaltung, Klimaschutz, Nachhaltige Entwicklung, Stadt Luzern
 R. Schwarz, Energiebeauftragter, Stadt Kreuzlingen
 A. Stiefel, Amtsleiter, Stadt Bern
 P. Weibel, Leiter Fachstelle Umwelt und Klima, Stadt Aarau
 E. Wyss, Leiterin Dienststelle Umwelt, Stadt Biel

Gruppi di lavoro e di confronto

Gruppo di lavoro Gestori reti di canalizzazioni

U. Sieber, Leiter Entwässerung (AG-Präsident), Stadt Winterthur
 C. Baschung, Geschäftsführer, SVKI | ASIC
 O. Aki Kleiner, Responsable des Réseaux d'assainissement, Services Industriels de Genève
 M. Arnold, Mess- und Verfahrenstechnik, GVRZ – Gewässerschutzverband Region Zug
 N. Bulant, Abteilungsleiter Siedlungsentwässerung, SH POWER
 G. Derungs, Leiter Entwässerung-Gewässer-Naturgefahren, Kanton Basel-Stadt
 C. Duvaud, Projektleiter Stadtentwässerung, Stadt Zug
 A. Fallegger, Leiter Unterhalt, Stadt Bern
 R. Flückiger, Betriebsleiter Kanalnetzbetrieb, Stadt Bern
 S. Franz, Leiter Fachbereich Siedlungsentwässerung und Gewässer, Stadt Thun
 D. Geithner, Projektleiterin Stadtentwässerung, Stadt Zug
 R. Gitzel, Projektleiter Siedlungsentwässerung, Gemeinde Köniz
 R. Graven, Abteilungsleiter Tiefbau, Einwohnergemeinde Zermatt
 J. Laule, Abteilungsleiter Siedlungsentwässerung, SH POWER
 F. Lükewille, Leiter Siedlungsentwässerung, Abwasserverband Altenrhein
 B. Müller, Bereichsleiter Siedlungsentwässerung und Naturgefahren, Stadt Luzern
 J. Roth, Abwasseringenieur, Stadt Winterthur
 P. Staufer, Leiter Geschäftsbereich Entwässerung, Stadt Zürich
 C. Ursprung, Leiter Abwasser, Stadt Chur
 D. Wigger, Leiter Projekte / QS, GVRZ – Gewässerschutzverband Region Zug
 S. Würfel, Fachverantwortlicher Entwässerung, Kanton Basel-Stadt

Gruppo di lavoro Reti termiche

N. Christinet, Projektleiterin Infrastrukturmanagement, Fokus Energie und Umwelt (AG-Präsidentin), SVKI | ASIC
 D. Rüfenacht, ehem. Stv. Geschäftsführerin (ehem. AG-Präsidentin), SVKI | ASIC
 S. Banfi Frost, Leiterin FG Energie, Energiebeauftragte, Stadt Zürich
 S. Hodel, Leiter Energiefachstelle, Stadt Bern
 C. Hofmann, Leiter Wärme und Kälte, Stadt Wil
 Hans-L. Kramer, Projektleiter Gebäude und Energie, Stadt Biel

D. Lehmann Pollheimer, Leiter Fachstelle Energie, Klima und Umwelt, Stadt Olten
 W. Meyer, Projektleiter Klima, Energie, Stadt Luzern
 F. Moret, Leiterin Energie und Technik, Stadt Winterthur
 L. Moser, Projektleiterin Energie & Nachhaltigkeit, Gemeinde Ostermundigen
 D. Müller, Leiter Liegenschaften, Stadt Aarau
 A. Schweizer, Bereichsleiter Liegenschaften/Standortförderung, Stadt Schlieren
 J. Trinkler, Pianificazione, ambiente e mobilità, Divisione Pianificazione, Ambiente e Mobilità
 C. Vogler, Koordinator Energie, Stadt Baden
 H. Wilhelm, Projektleiter Klimaschutz Strategie und Projekte / Stv. Leiter Netto Null & Kooperationen, Stadt Zürich

Gruppo di lavoro Economia circolare

I. Baudin, Projektleiterin Abfall und Kreislaufwirtschaft (AG-Präsidentin), SVKI | ASIC
 D. Rüfenacht, ehem. Stv. Geschäftsführerin (ehem. AG-Präsidentin), SVKI | ASIC
 R. Breda, Bereichsleiter Abfalllogistik, Stadt St. Gallen
 K. Jucker, Leiterin Abfallbewirtschaftung und Deponie, Gemeinde Köniz
 T. Kaldis, Projektleitung bei Entsorgung + Recycling Zürich (ERZ), Stadt Zürich
 C. Kissling, Bereichsleiterin Projekte, Stadt Bern
 S. Laustela, Leiterin Abfallbewirtschaftung und Umwelt, Stadt Uster
 A. Lindau, Leiter Gruppe Kreislaufwirtschaft, Stadt Zürich
 J. Mertens, Wissenschaftliche Mitarbeiterin, Kanton Zürich Baudirektion
 D. Rychener, Leiter Support und Dienstleistungen / Stv. Leiter Tiefbauamt Stadt Thun, Stadt Thun
 S. Sautier, Projektleiterin Luft, Energie, Klimaschutz, Stadt Luzern
 S. Schwarzenbach, Wissenschaftlicher Mitarbeiter, Kanton Zürich Baudirektion
 M. Sonderegger, Unternehmensleiter, Stadt St. Gallen
 T. Weber, Abteilungsleiter Abfall und Rohstoffe, Kanton Basel-Stadt

Gruppo di lavoro Biodiversità

N. Christinet, Projektleiterin Infrastrukturmanagement, Fokus Energie und Umwelt (AG-Präsidentin), SVKI | ASIC
 D. Rüfenacht, ehem. Stv. Geschäftsführerin (ehem. AG-Präsidentin), SVKI | ASIC
 P. Aubert, Déléguée à la nature, Ville de Lausanne
 S. Berger, Leiterin Planung & Umwelt, Gemeinde Worb
 S. Braun, Umweltbeauftragter, Stadt Kreuzlingen
 J. Cueni, Projektleitung Biodiversität, Stadt Biel
 J. Domenica, Projektleiterin Natur & Umwelt, Gemeinde Reinach
 B. Finkenbrink, Naturwissenschaftliche Fachspezialistin, Projektleiterin, Stadt Baden
 S. Fitz, Leitung Umwelt und Energie, Stadt Schaffhausen
 A. Glanzmann, Natur- und Landschaftsschutz, Stadt Luzern
 S. Herfort, Bereichsleiter Natur- und Landschaftsschutz, Stadt Luzern
 M. Hotz, Bereichsleiterin Umwelt und Sicherheit, Einwohnergemeinde Cham
 C. Hügli, Projektleiter Naturschutz, Kanton Basel-Stadt

N. Indermühle, Projektleiter Fachstelle Natur + Ökologie, Stadt Bern
 P. Jucker, Leistungsgruppenleiter Natur, Land- und Forstwirtschaft, Stadt Uster
 E. Kaufmann, Projektleiterin Umwelt, Stadt Aarau
 C. Le Marié, Leiterin Natur und Landschaft, Stadt St. Gallen
 K. Lehmann, Projektleiterin Natur und Lebensraum, Stadt Zug
 D. Lehmann Pollheimer, Leiter Fachstelle Energie, Klima und Umwelt, Stadt Olten
 M. Stadler, Projektleiter Umwelt, Einwohnergemeinde Cham
 S. Tschäppeler, Leiterin Fachstelle Natur und Ökologie, Stadt Bern
 M. Weiss, Leiter Naturschutz, Stadt Illnau-Effretikon
 M. Wiesner, Abteilungsleiter Ökologie, Stadt Winterthur
 T. Zollinger, Juniorprojektleiterin Natur und Lebensraum, Stadt Zug

Gruppo di lavoro Controlling prestazioni e costi per manutenzione strade

C. Baschung, Geschäftsführer (AG-Präsident), SVKI | ASIC
 M. Bräm, Leiter Ausführung, Stadt Zürich
 L. Brechbühl, Leiter Werkhof, Gemeinde Ostermundigen
 S. Gahler, Leiter Planung & Koordination, Stadt Winterthur
 C. Mühlestein, Leitung Strasseninspektorat, Stadt Biel
 M. Müller, Leiter Stadtreinigung, Kanton Basel-Stadt
 M. Mundwiler, Controlling, Stadt Aarau
 B. Rüegg, Leiter Fachassistenz Betrieb und Unterhalt, Stadt Bern
 J. Stauffacher, Leiterin Umwelt, Stadt Wil
 M. Ultsch, Leiter Geschäftsbereich Stadtreinigung, ERZ Entsorgung + Recycling Zürich
 R. Wenk, Leiterin Werkhof, Stadt Aarau

ERFA Drenaggio di immobili

S. Bucci, Technischer Experte (ERFA-Präsident), Kanton Basel-Stadt
 C. Baschung, Geschäftsführer, SVKI | ASIC
 S. Barilli, Chef U-Ste., Stadt Luzern
 D. Gollin, Technischer Experte, Kanton Basel-Stadt
 R. Graven, Abteilungsleiter Tiefbau, Einwohnergemeinde Zermatt
 D. Hasani, Tech. Sachbearbeiter, Gemeinde Köniz
 A. Konopka, Stadt Zürich
 J. Laule, Abteilungsleiter Siedlungsentwässerung, SH POWER
 R. Lüthy, Co-Leiter Stadtentwässerung, Stadt St. Gallen
 P. Mendler, Stadt St. Gallen
 K. Peter, Stadt Winterthur
 A. Schaer, Stadt Bern
 R. Schiesser, Gemeinde Köniz
 U. Sieber, Leiter Entwässerung, Stadt Winterthur
 G. D. Stecher, Stadt Zürich
 S. Stucki, Stadt Winterthur
 S. Walker, Fachbereichsleiterin Stadtentwässerung und Abfallwirtschaft, Stadt Zug

Alleanza per il clima Svizzera e Carta del clima e dell'energia

Alleanza per il clima Svizzera

Arbon	Gland
Baden	Goldach
Basel-Stadt	Gränichen
Bern	Hedingen
Biel-Bienne	Illnau-Effretikon
Buchs AG	Kölliken
Burgdorf	Köniz
Gaiserwald	Kreuzlingen
Ittigen	La Punt Chamues-ch
Kreuzlingen	Landquart
Luzern	Langenthal
Nyon	Lausanne
Olten	Leuk
Rorschach	Luzern
Saas-Fee	Magliaso
Schaffhausen	Manno
St. Gallen	Martigny
Thun	Münchenstein
Uster	Mendrisio
Val de Bagnes	Meyrin
Vernier	Migliaglia
Windisch	Moutier
Winterthur	Muri bei Bern
Zürich	Novaggio
Zug	Novazzano

Carta del clima e dell'energia

Aarau	Oensingen
Agno	Olten
Arbedo-Castione	Prilly
Arbon	Pully
Astano	Pura
Ayent	Rüthi SG
Baden	Renens VD
Basel	Rheinfelden
Bedigliora	Riddes
Bern	Romanshorn
Biel / Bienne	Sargans
Bioggio	Saxon
Buchs AG	Schaffhausen
Burgdorf	Sevelen
Bussigny	Siders /Sierre
Canobbio	Sils im Engadin/Segl
Carouge	Silvaplana
Caslaro	Spiez
Chêne-Bougeries	St. Moritz
Collina d'Oro	St.Gallen
Curio	Thun
Dübendorf	Tresa
Delémont	Untervaz
Dietikon	Uster
Domat/Ems	Vaz/Obervaz
Ecublens VD	Vernier
Erstfeld	Vevey
Felsberg	Wil (SG)
Flums	Winterthur
Frenkendorf	Yverdon-les-Bains
Gaiserwald	Zürich
Gams	Zug
Genf / Geneve	



**Associazione svizzera
Infrastrutture comunali | ASIC**

kommunale-infrastruktur.ch, info@kommunale-infrastruktur.ch, [@SVKI_ASIC](https://www.instagram.com/SVKI_ASIC)

ASIC
Monbijoustrasse 8, Casella postale, 3001 Berna
Tel. 031 356 32 42